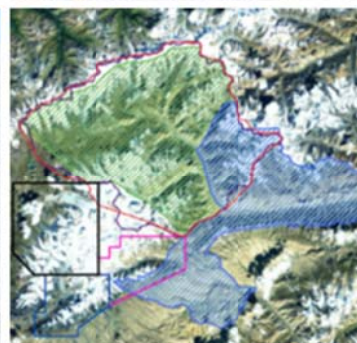


centerra**GOLD**



Стратегия и план мероприятий по сохранению биоразнообразия

Редакция: 20 декабря 2012 г.



Утверждено:

Майкл Фишер, _____
Президент ЗАО «Кумтор Оперейтинг Компани»

Дата: _____

Содержание

1	Краткое содержание	2
1.1	Политика биоразнообразия	2
1.2	Предпосылки	2
1.3	Контекст регионального биоразнообразия	2
1.4	Краткая историческая информация	3
1.5	Стратегия управления и план действий по сохранению биоразнообразия (СПМСБ)	4
1.6	Структура СПМСБ	5
1.7	Контактные данные	5
2	Контекст регионального биоразнообразия	6
2.1	Землепользование Кумтора	6
2.2	Правовой контекст	6
2.3	Кумтор и Сарычат-Эрташский заповедник	11
2.4	Краткий обзор регионального биоразнообразия	11
2.4.1	Фауна	12
2.4.2	Флора	14
2.5	Изменения климата	18
3	Культурное наследие и памятники культуры	21
3.1	Памятники культуры	21
3.2	Природные зоны	21
3.3	Культурное наследие	22
4.1	Введение	23
4.2	Законодательные органы	23
4.3	Финансовые заинтересованные стороны	23
4.4	Местные сообщества	24
4.5	Охота и туризм	26
4.6	Другие основные заинтересованные стороны	27
5	Стратегия сохранения биоразнообразия	27
5.1	Введение	27
5.3	Система природоохранных мероприятий	29
5.4	Изменение климата	30

5.5	Заккрытие рудника	30
5.6	Взаимодействие и коммуникации.....	31
6	Предлагаемый план мероприятий по сохранению биоразнообразия	32
6.1	Политика, стандарты деятельности и инструкции	32
6.2	Дальнейшее сокращение и минимизация воздействия от производственной деятельности	32
6.3	Предварительное изучение проектов геологоразведочных работ	33
6.4	Мониторинг и инвентаризация.....	34
6.5	Биоразнообразие и закрытие рудника	36
6.6	Изменение климата	37
6.7	Сотрудничество и коммуникации.....	37
7	Перспективы улучшения биоразнообразия.....	40
7.1	Введение	40
7.2	Центр Кумтора по исследованию биоразнообразия	40
7.3	Исследование, сосредоточенное на флоре региона	41
7.4	Инициативы по поддержке особых видов.....	42
7.5	Информационные технологии и системы	42
7.6	Стратегия и планирование экотуризма	43
7.7	Ветеринарное обсуживание местного поголовья скота.....	43
7.8	Сотрудничество в борьбе с угрозами для регионального биоразнообразия.....	44
7.9	Защита заболоченных территорий и инициативы по улучшению.....	45
7.10	Поддержка национальных и региональных охраняемых территорий	45
7.10.1	Сарычат-Эрташский природный заповедник	46
7.10.2	Предлагаемый Хан-Тенгрийский природный заповедник.....	46
7.10.3	Нарынский природный заповедник	46
8	Ссылки	50

Содержание

Таблица 1: Основные виды млекопитающих, зарегистрированных на территории Кумтора	13
Таблица 2: Известные виды птиц, зарегистрированные в Плане Управления СЧЭЗ (проект)	14
Таблица 3: Перспективы улучшения взаимодействия заинтересованных сторон и каналов связи .	38
Таблица 4: Краткое содержание предложенного портфеля Кумтора по улучшению биоразнообразия	47

Список рисунков

Рисунок 1: Карта района проектируемых работ на руднике Кумтор в Кыргызской Республике	8
Рисунок 2: Расположение концессионного проекта Кумтора, разрешение на проведение геологоразведочных работ, СЧЭЗ и планируемые буферные зоны	9
Рисунок 3: Расположение Кумтора, территория разрешения на проведение геологоразведочных работ, СЧЭЗ и обозначенные охотничьи зоны.....	9
Рисунок 4: Распределение восьми основных мест произрастания флористических видов в Сарычат-Эрташском природном заповеднике	16
Рисунок 5: Предполагаемое утверждение об оледенении в 2025 г. в Кыргызской Республике вследствие изменения климата.....	20
Рисунок 6: Крупные куски ледниковых отложений с разрушенными наскальными изображениями на расстоянии 14 км. от рудника Кумтор.....	22
Рисунок 7: Содержание скота летом на пастбищах, расположенных на большой высоте на маршруте к руднику Кумтор	24
Рисунок 8: Головной офис СЧЭЗ (слева), посещенная по дороге на Ак-Шыйрак (справа) в октябре 2012 г.	24
Рисунок 9: Охотничий лагерь, расположенный примерно в 20 км. от головного офиса СЧЭЗ	25
Рисунок 10: Переход СПМСБ Кумтора от сложностей к инновациям	27
Рисунок 11: Определение возможностей для сохранения и улучшения биоразнообразия (С. Джонсон, МСГМ, 2006 г.)	29

Список приложений

Приложение 1: Юридическое обоснование сохранения биоразнообразия в Кыргызской Республике (действительно до 2008 г.).....	52
Приложение 2: Международные конвенции и соглашения (действительно до 2008 г.).....	56
Приложение 3: Краткий обзор встречи фокус группы по биоразнообразию 19 октября 2012 г. В Бишкеке (на англ.яз).....	58
Приложение 4: Программа и участники встречи фокус группы по биоразнообразию в октябре 2012 г.....	69
Приложение 5: Виды растений, обнаруженные на территории площадки рудника Кумтор (Г. Лазков, 1992, на русском языке).....	72
Приложение 6: Менеджмент-план СЧЭЗ на 2008 г. все еще находится в ожидании одобрения Правительства КР.....	82

Фотографии (обложка, по часовой стрелке): Снимок снежного барса фотоловушкой, фото предоставлено FFI/Пантера; рудник Кумтор, архар (баран Марко Поло) и петроглифы, предоставленные КОК; карта и домашний скот из Ак-Шыйрака, предоставленные «Призмой».

Аббревиатура

ГОООС	Годовой отчет по охране окружающей среды	МФК	Международная финансовая корпорация
УБ	Улучшение биоразнообразия	ISLT	Международный фонд сохранения снежного барса
ПУБ	Портфель по улучшению биоразнообразия	МСОП	Международный союз охраны природы
СПМСБ	Стратегия и план мероприятий по сохранению биоразнообразия	ОПК	Отчет парламентской комиссии
БПБ	Балыкчинская перевалочная база	ЦИБ	Центр Кумтора по исследованию биоразнообразия
днв.	До настоящего времени	КГК	ЗАО «Кумтор Голд Компани»
CBD	Конвенция по сохранению биологического разнообразия	КОК	ЗАО «Кумтор Оперейтинг Компани»
КПЗР	Концептуальный план закрытия рудника	КР	Кыргызская Республика
CDP	Проект по конфиденциальному сбору данных от представителей крупного бизнеса относительно эмиссии парниковых газов	Кумтор	КОК или КГК
Центерра	Центерра Центерра Голд Инк.	LEAD	Организация «Лидерство для защиты окружающей среды и развития»
CITES	Конвенция по международной торговле исчезающими видами	ОсОО	Общество с ограниченной ответственностью
КСО	Корпоративная социальная ответственность	СЭР	Срок эксплуатации рудника
ЕБРР	Европейский банк реконструкции и развития	МАС	Канадская ассоциация горнорудных предприятий
ОЗТОС	Охрана здоровья, труда и окружающей среды	мнум	метров над уровнем моря
ОВОС	Оценка воздействия на окружающую среду	мнпз	метры ниже поверхности земли
ППМ	План природоохранных мероприятий	мг/л	миллиграмм на литр
СПМ	Система природоохранных мероприятий	МОВ	Меморандум о взаимопонимании
ESAP	План действий по оказанию социальной помощи и защите окружающей среды	МП	Менеджмент-план
FFI	Fauna and Flora International	НАН КР	Национальная академия наук КР
GIIP	Добросовестная практика международной промышленности	НПО	Неправительственная организация
GIS	Система географической информации	PS	Стандарты исполнения МФК
га	Гектары	Призма	ОсОО Призма
МСГМ	Международный совет по горному делу и металлам	РК	Региональный комитет
ОМК	Отчет межведомственной комиссии	СЭЗ	Сарычат-Эрташский заповедник
		СЧЭЗ	Сарычат-Эрташский заповедник
		ГП	Государственное предприятие
		ООН	Организация Объединенных Наций
		UNFCCC	Рамочная конвенция ООН по изменению климата
		ПРООН	Программа Развития Объединенных Наций
		WWF	Международный фонд защиты диких животных
		Заповедник	Заповедник или природная охраняемая территория

1 Краткое содержание

1.1 Политика биоразнообразия

Кумтор стремится внести свой вклад в защиту и сохранение биоразнообразия, в том числе применяя комплексный подход к планированию землепользования в течение всего периода разработки месторождения в соответствии с добросовестной практикой международной промышленности. Кумтор также признает необходимость и ценность диалога с местными заинтересованными сторонами, а также для уменьшения или устранения значительного воздействия на биоразнообразие и экосистемные услуги. Там, где это возможно, Кумтор также ищет способы выявления возможностей для расширения и улучшения местных экосистем и сопутствующего экономического развития.

1.2 Предпосылки

Проект Кумтор компании «Центерра Голд Инк.» (Центерра) является крупнейшим золотодобывающим рудником в Центральной Азии, управляемым западной компанией. Примерно 1/3 доли «Центерры Голд» (зарегистрированной на Фондовой бирже Торонто) принадлежат АО «Кыргызалтын», являющейся государственным предприятием. Кумтор – это рудник, разрабатываемый открытым способом, производство золота на котором осуществляется с 1997 года. Срок эксплуатации рудника Кумтор (СЭР) прогнозируется до 2026 года.

КОК пригласил ОсОО «Призма» для поддержки в разработке данной стратегии и плана действий по сохранению биоразнообразия (СПМСБ). Как часть этого процесса, «Призма» способствовала проведению встречи (семинара) фокус-группы по сохранению биоразнообразия в Бишкеке в октябре 2012 года. Краткое содержание семинара приводится в Приложении 3. Эксперты «Призмы» ранее многократно посещали рудник Кумтор. «Призма» также посетила Сарычат-Эрташский заповедник (СЧЭЗ), так называемые «охотничьи угодья» (также известные как «охотничье хозяйство») и лицензионные площади Кумтора. Сотрудники «Призмы» также обсудили проекты редакции данного СПМСБ с Кумтором и Центеррой. Эти мероприятия и информация помогли разработать данный СПМСБ.

1.3 Контекст регионального биоразнообразия

Рудник Кумтор расположен в отдаленном районе на большой высоте (около 4000 м. над уровнем моря) на территории Тянь-Шаня, частично покрытой ледниками. В данном регионе имеется ряд редких и исчезающих видов, которые далее подробно описаны в данном отчете, в числе которых снежный барс, находящийся под угрозой исчезновения. В 1995 году, Правительство Кыргызстана основало Сарычат-Эрташский заповедник (СЧЭЗ), заповедник¹, прилегающий к руднику Кумтор. СЧЭЗ также служит в качестве «ядра» для биосферной территории Иссык-Куль, созданной по инициативе ЮНЕСКО в 2001 году. Большие площади также были определены под охотничьи угодья и некоторые из них окружают СЧЭЗ и перемежаются с запланированными буферными зонами и бывшими лицензионными площадями Кумтора. Последний и четвертый Национальный

¹ Заповедник означает «охраняемые территории - священные, защищенные от нарушений, совершенных по отношению к наследию» должны остаться «навсегда нетронутыми», происходящие из советского периода, когда сильное сопротивление ограничивало доступ к научным исследованиям, образованию и управленческой деятельности. Исторически сложилось так, что туризм не был разрешен в большинстве заповедников и это ограничение действует в Кыргызстане и по сей день.

отчет по сохранению биоразнообразия Кыргызской Республики был подготовлен в 2008 году, и как ожидается, будет обновлен в 2013 году.

1.4 Краткая историческая информация

Кумтор, наряду со своими многочисленными кредиторами, принимал участие в ряде совместных проектов, финансируемых за счет грантов и ориентированных на сохранение. Они были в значительной степени поддержаны, разработаны или реализованы национальными и международными неправительственными организациями (НПО), местными сообществами, сотрудниками СЧЭЗ и другими экспертами.

Данный процесс начался с обзора ОВОС Кумтора Международным фондом сохранения снежного барса в 1995 году от лица многосторонних кредиторов. Это привело к принятию Кумтором политики запрета охоты и поддержки НПО по сохранению биоразнообразия, а также программ по наращиванию потенциала и мониторингу. За последние 15 лет, исследования и обзоры, финансируемые за счет грантов и НПО/экспертов, связанных с Кумтором и СЧЭЗ, выработали относительно большое количество основных данных по биоразнообразию и мониторингу, которые, возможно, превышают имеющуюся информацию, имеющуюся по всем другим заповедникам Кыргызстана.

Результаты этих исследований подтвердили, что такие вопросы, как браконьерство и отсутствие поддержки государства были, и продолжают быть, основными рисками и препятствиями на пути общего сохранения биоразнообразия дикой природы. Данные также подтверждают существенное восстановление (увеличение) численности снежного барса, козерога и барана Марко Поло (архара). Тем не менее, в последнее время, некоторые заинтересованные стороны выразили обеспокоенность по поводу разведывательной деятельности Кумтора внутри так называемых «буферных зон» СЧЭЗ, и потенциальное воздействие на определенные виды растительности.

Очевидно, что здесь имеет место некоторая ошибочная информация по поводу точности границ, размера и правового статуса этих «буферных зон». Концессионная площадь Кумтора предшествует созданию СЧЭЗ Правительством КР. Территория СЧЭЗ четко определена и не включает в себя какую-либо из указанных буферных зон. Тем не менее, в 1999 году постановлением Джеты-Огузской районной администрации за СЧЭЗ была закреплена «буферная зона». На сегодняшний день, это назначение не было утверждено правительством КР, как того требует Закон КР № 182. Этот вопрос должен быть рассмотрен в 2013 году при пересмотре государственного плана КР по биоразнообразию. Тем не менее, наличие и расположение этих «буферных зон» (и связанных с ними вопросов), вероятно, не связано с существенным риском для биоразнообразия и последствиями, что было подтверждено во время семинара по биоразнообразию с участием заинтересованных сторон в октябре 2012 г.

В долгосрочной перспективе, ожидается, что прогнозируемое влияние изменений климата на региональное биоразнообразие Центральной Азии, которая обладает характерными особенностями острова, будет кардинальным. Ожидается, что в Кыргызстане до 95% ледников

исчезнут к концу этого века и границы экосистем (например, линия распространения лесов) значительно сдвинутся².

1.5 Стратегия управления и план действий по сохранению биоразнообразия (СПМСБ)

Кумтор выявил необходимость разработки данной официальной СПМСБ по трем основным причинам. Во-первых, Кумтор планирует дальнейшую интеграцию аспектов биоразнообразия в свою систему природоохранных мероприятий (СПМ) и концептуальные планы закрытия рудника (КПЗР) в соответствии со своей корпоративной политикой и развития добросовестной практики международной промышленности (GIIP). Во-вторых, Кумтор рассматривает сохранение биоразнообразия и связанных с ним усовершенствований как важное руководство и возможность управления для повышения своей корпоративной «цели, которая не оказывает вред» и, если это возможно, создать сеть положительных результатов устойчивости. Это даст возможность перейти от сложного подхода к выработке дополнительного обширного биоразнообразия (увеличение биоразнообразия и улучшение показателей). Также ожидается, что данный подход внесет инновации в горнодобывающий сектор и его подход к сохранению биоразнообразия в Кыргызской Республике. В-третьих, ожидается, что более структурированная программа по способствованию развитию сотрудничества и взаимодействия с партнерами по сохранению и других сторон, заинтересованных в воздействии Кумтора на биоразнообразие.

Ключевые компоненты СПМСБ Кумтора, определенные в это время, включают в себя три направления работы. Во-первых, изменение политики Кумтора по закрытию рудника и защите окружающей среды, системам, планам и отчетности по дальнейшей интеграции (основных) аспектов биологического разнообразия. Во-вторых, заключение многолетнего партнерства на основе Меморандума о взаимопонимании (МОВ) и связанных с ним обязательств финансирования международных НПО по сохранению, действующих в Кыргызстане. В-третьих, посредством данного партнерства, оказать поддержку и со-финансирование проверки и реализации (проекта) менеджмент-плана СЧЭЗ и связанных с ним программ мониторинга и/или широких исследований. Это включает в себя планы по единой интеграции обязательства Кумтора по сохранению биоразнообразия, соответствующих исследований и мониторинга с ежегодными планами действий/работы СЧЭЗ. Кумтор также будет добиваться возможности увеличения биоразнообразия (УБ) и связанным с ним портфелем проектов и программ по содействию ряду позитивных действий по сохранению биоразнообразия, которые были определены и представлены в этом документе.

Правительство Кыргызской Республики поддерживает компоненты Кумтора в среднесрочной и долгосрочной перспективе СПМСБ, которые, как ожидается, уделяют все больше внимания

² Форрест Джессика и др. «Сохранение биоразнообразия и изменение климата: Оценка уязвимости среды обитания снежного барса в условиях сдвига линии распространения лесов в Гималаях. Сохранение биологического разнообразия», 150: (2012 г.) 129-135.

использованию результатов своего партнерства и научно-исследовательской деятельности для совместной разработки устойчивой стратегии землепользования после закрытия проекта, которые могут включать в себя сохранение биоразнообразия, услуги по экосистеме, исследования изменения климата и эко-туризм.

1.6 Структура СПМСБ

Данный СПМСБ содержит восемь разделов. Руководствуясь данным кратким обзором, контекст регионального биоразнообразия и вопросы культурного наследия приведены в разделах 2 и 3, соответственно. Раздел 4 описывает основные заинтересованные стороны, Приложение 3 содержит краткий обзор встречи фокус группы по сохранению биоразнообразия, проведенной 19 октября 2012 г. в Бишкеке. Стратегия и план мероприятий по сохранению биоразнообразия Кумтора содержатся в разделах 5 и 6, соответственно; они также охватывают сотрудничество и обмен информацией. Предлагаемый портфель повышения биоразнообразия представлен в разделе 7. Основные используемые ссылки приведены в разделе 8.

1.7 Контактные данные

Кумтор будет рад получить ваши комментарии и вопросы по данной СПМСБ и всем соответствующим мероприятиям. Пожалуйста, направляйте ваши сообщения по электронной почте: environment@kumtor.com.

2 Контекст регионального биоразнообразия

2.1 Землепользование Кумтора

Проект Кумтор Центерры Голд Инк "(Центерра) является крупнейшим золотодобывающим рудником в Центральной Азии, управляемым западной компанией. Примерно 1/3 доли «Центерры Голд Инк.» (зарегистрированной на Фондовой бирже Торонто) принадлежат АО «Кыргызалтын», являющемуся государственным предприятием. Кумтор – это рудник разрабатываемый открытым способом, производство золота на котором осуществляется с 1997 года. До начала разработки месторождения Кумтор была проведена оценка воздействия на окружающую среду (оценка риска), госэкспертиза, проведенная контролирующими органами, а также тщательная оценка международных кредиторов (включая ЕБРР, МФК и ККРЭ (канадская корпорация по развитию экспорта)). Недавно, срок эксплуатации рудника Кумтор (СЭР) был продлен до 2026 года.

Кумтор расположен в отдаленном районе на большой высоте (около 4000 м над уровнем моря), частично покрытым ледниками. Основное месторасположение Кумтора показано на рисунке 1. Концессионная площадь Кумтора, СЧЭЗ и планируемые буферные зоны изображены на рисунке 2. До середины 2012 г., ЗАО «Кумтор Оперейтинг Компани» обладало двумя лицензиями на геологические изыскания на площадях, которые также изображены на рисунке 2. Они включают в себя лицензии на Карасайскую (125 км²) и Коединскую (Коенду) (134 км²) площади. Правительство Кыргызской Республики отменило действие этих геологоразведочных лицензий в середине 2012 г. Геологоразведочные лицензии КГК пересекаются с другими участками землепользования, в том числе планируемыми «буферными зонами» СЧЭЗ. Обзор соответствующих экосистем приведен ниже. Концессионная площадь Кумтора и СЧЭЗ окружены специальными охотничьими угодьями, известными как охотничьи лагеря или хозяйства. Они изображены на рисунке 3.

Производство обеспечивается поставками с перевалочной базы, расположенной в промышленном центре города Балыкчи на западной стороне озера Иссык-Куль. Грузовые автомобили доставляют грузы по асфальтированным дорогам вдоль южного берега озера Иссык-Куль, где, недалеко от с. Барскоон (или Барскаун), грузовые автомобили Кумтора съезжают с асфальтированной дороги и двигаются по технической (гравийной) дороге около 95 км вдоль рек Барскоон и Арабель через долину Барскоон и проходят путь до горного плато, ведущего далее до рудника.

2.2 Правовой контекст

Последний (2008 г.) и четвертый Национальный отчет по сохранению биоразнообразия Кыргызской Республики был подготовлен для предоставления в Секретариат Конвенции по сохранению биоразнообразия. Настоящий отчет также подробно описывает правовую основу для сохранения биоразнообразия и соответствующих международных конвенций и соглашений. Они приведены в Приложении 1 и Приложении 2, соответственно. Государственное агентство по охране окружающей среды и лесного хозяйства КР планирует обновить национальный отчет по

сохранению биоразнообразия Кыргызской Республики в 2013 году. Данные усилия поддерживаются финансированием Программы ООН по охране окружающей среды.

Рисунок 1: Карта с указанием месторасположения рудника Кумтор в Кыргызской Республике



Рис. 1: Расположение концессионной площади Кумтора, гелогоразведочных площадей, СЧЭЗ и планируемых буферных зон

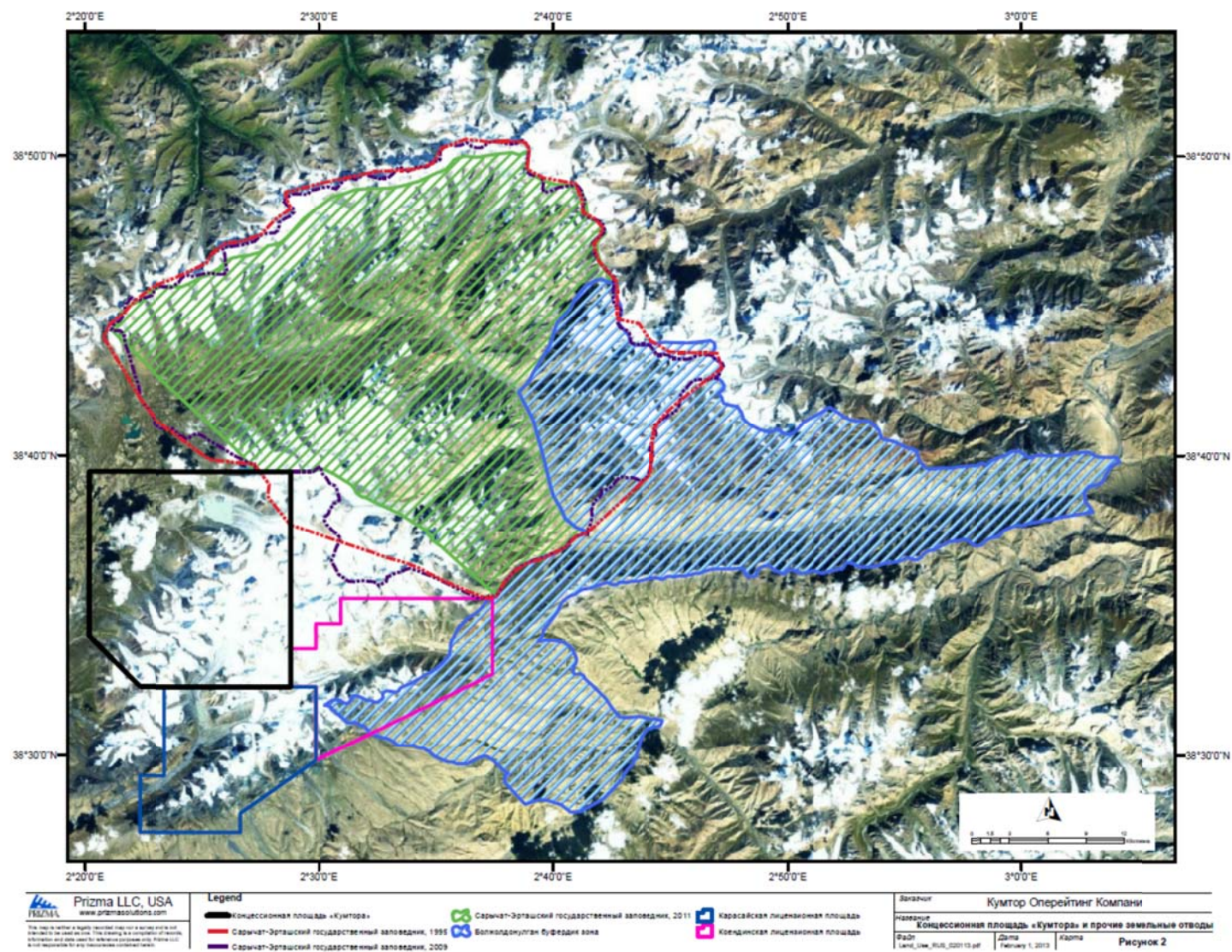
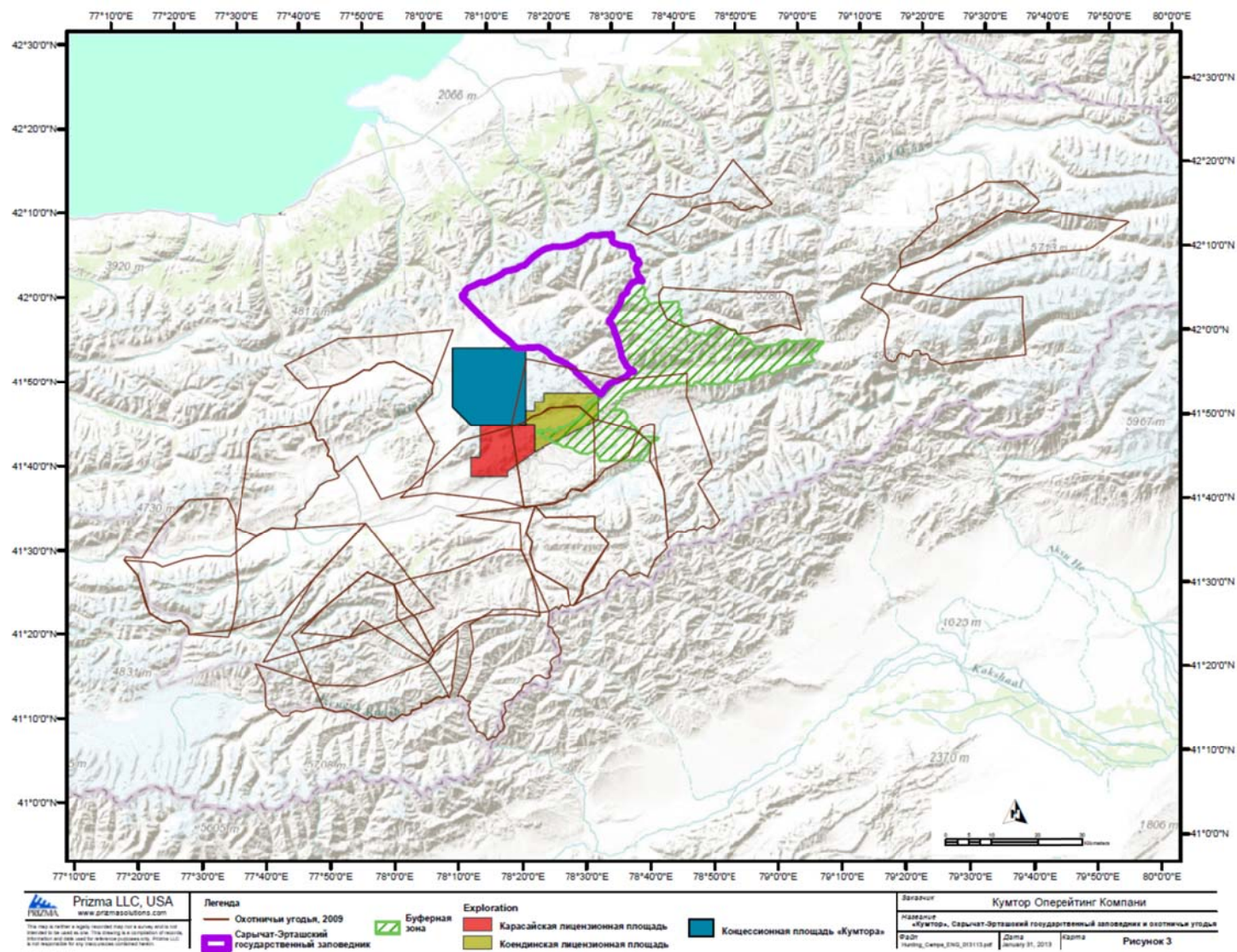


Рисунок 3: Расположение Кумтора, геологоразведочных площадей, СЧЭЗ и специальные охотничьи угодья



2.3 Кумтор и Сарычат-Эрташский заповедник

До появления Кумторской концессии и рудника Кумтор, не существовало официально охраняемой территории. Однако, существовала территория исследования для того, чтобы обосновать создание природного заповедника в месте слияния гор Центрального и Внутреннего Тянь-Шаня, когда Кыргызстан был еще республикой в составе СССР.

ОВОС, проведенная в 1993 году для разработки месторождения Кумтор, выявила наличие видов, занесенных в «Красную книгу Кыргызстана» и IUCN (подразумеваются уязвимые, исчезающие, редкие и/или находящиеся под угрозой вымирания виды), в дополнение к ранее проведенным исследованиям района, проведенным в советское время. Специальное исследование Международного Фонда сохранения снежного барса (ISLT) от имени многосторонних кредиторов подтвердило, что горнодобывающая деятельность, как таковая, в сочетании с политикой запрета на охоту и другие практики ответственной добычи, не представляет материальный риск для регионального биоразнообразия дикой природы. Вместо этого, основным риском для биоразнообразия в регионе, в результате обзора, проведенного НПО, были определены, среди прочего: чрезмерный выпас скота на высокогорных лугах, сопутствующее и не сопутствующее браконьерство (высокоценных видов для трофейной охоты, традиционных лекарственных рынков и убийство из мести), а также отсутствие достаточных ресурсов для поддержки мер по сохранению биоразнообразия.

Данное исследование стало причиной для официального создания СЧЭЗ по инициативе Кумтора, международных кредиторов и Правительства Кыргызской Республики, что и было реализовано постановлением Правительства в 1995 году. Кроме того, Кумтор - вместе с другими заинтересованными сторонами, такими как ЕБРР, IFC, FFI и ISLT смогли непосредственно поддержать инициативы по сохранению биоразнообразия, в том числе посредством мониторинга дикой природы, поддержки групп по сохранению биоразнообразия и наращивание потенциала СЧЭЗ.

2.4 Краткий обзор регионального биоразнообразия

Кыргызстан очень богат биоразнообразием, и несмотря на относительно небольшую территорию, обладает около 2% мировой флоры и 3% мировой фауны³. Рудник Кумтор расположен в отдаленном регионе на большой высоте (около 4000 м. над уровнем моря) и частично покрыт ледниками районе Тянь-Шаня. Этот регион Восточного Кыргызстана включает в себя обширную систему горных хребтов, простирающихся от Китая и Кыргызстана до Индии, Пакистана, Узбекистана и Казахстана. С зоогеографической точки зрения, эта область является частью большой Палеарктической зоны и представляет собой горную азиатскую провинцию Южно-Палеарктического суб-региона. Биоразнообразие в Центральном Тянь-Шане международно признано за свою уникальность и важность как высокоприоритетный регион для сохранения

³ Саманчина Жаркын, 2007 год. Наращивание потенциала женщин в Кыргызстане: Пример международного сотрудничества.

биоразнообразия. Этот регион имеет ряд редких и исчезающих видов, которые описаны подробно далее в этом отчете, и включают в себя снежного барса, находящегося под угрозой исчезновения.

ОВОС ⁴ проекта Кумтор описывает основные параметры окружающей среды, наблюдаемые на момент начала проекта в 1993 году. Они включают климат, качество воздуха, подземных и поверхностных водных ресурсов (в том числе рыбных ресурсов, планктона, донных беспозвоночных, водных растений, распределение рыб), наземные ресурсы (в том числе почвы, вегетация, типы растительности и важные виды растительности), млекопитающих, птиц, рептилий и амфибий. ОВОС определены 13 основных зон обитания диких животных, включая ледники, вечные снежные поля, растительные и не растительные склоны, морены, водотоки, растительные долины и т.д.

Эта исходная информация, которая включала ряд целевых животных, наблюдаемых ввремя наземного исследования, была дополнена за годы эксплуатации, мониторинга и поддержки внешних исследований, в дополнение к информации, накопленной СЧЭЗ на протяжении всей истории этой охраняемой территории. Соответствующая информация от ОВОС и СЧЭЗ приводится ниже.

2.4.1 Фауна

2.4.1.1 Млекопитающие

ОВОС Кумтора отмечает 18 видов млекопитающих, встречающихся на участке рудника, подтвердив 10 видов прямым наблюдением. В 2008 году в (проекте) менеджмент плана СЧЭЗ⁵ (см. Приложение 6) говорится, что 25 видов млекопитающих встречаются в пределах границ СЧЭЗ, которые также включают высоты существенно ниже, чем в концессии рудника Кумтор. Важные виды млекопитающих региона приведены в таблице 1.

Важные виды млекопитающих региона: снежный барс (*Uncia Uncia*), манул (*Felis манул*), волк (волк), лисица (*Vulpes Vulpes*), бурый медведь (*Ursus arctos*), каменная куница (*Martes foina*), горная ласка (*Mustela Altaica*), ласка (*Mustela nivalis*), горноста́й (*Mustela erminea*), хопек (*Mustela eversmanni*), козерог (*Capra козерога* (сибирского), архар (*Ovis Ammon*), серый сурок (*Marmota baibacina*), Тянь-Шаньская полевка (*Sicista tianschanica*), узкоголовые полевая полевка (*Microtus gregalis*), заяц (*Lepus capensis*), пищуха Ройл (*Ochotona roylei*) и другие. Кумтор определяет пять из этих видов в качестве показателей для мониторинга биоразнообразия и исследований, включая снежного барса, архара, козерога, серого сурка и узкоголовые полевые полевки. Виды млекопитающих, занесенных в Красную книгу КР включают: снежного барса, бурого медведя, манула и архара. Они также признаны IUCN. Признанные Конвенцией по международной торговле исчезающих видов (CITES) виды включают: снежного барса и манула (*Pallas cat*), бурого

⁴ Kilborn Western Inc., 1993 г. Оценка воздействия на окружающую среду и экологическая экспертиза Кумтора.

⁵ Менеджмент-план Сарычат-Эрташского государственного заповедника, 2007-2015 гг., январь 2008 г. для обсуждения

медведя, сурка, лисицу, волка, шесть видов семейства куньих (горностаи и куница) и архар (баран Марко Поло).

Таблица 1: Основные виды млекопитающих, зарегистрированных на территории Кумтора⁶

Общее название	Научное название	Признание сохранения
снежный барс	<i>Uncia uncia</i>	Красная книга КР /IUCN/CITES
манул	<i>Felis manul</i>	Красная книга КР /IUCN
волк	<i>Canis lupus</i>	CITES
лисица	<i>Vulpes vulpes</i>	CITES
бурый медведь	<i>Ursus arctos</i>	Красная книга КР /IUCN/CITES
каменная куница	<i>Martes foina</i>	
горная ласка	<i>Mustela altaica</i>	
ласка	<i>Mustela nivalis</i>	
горностаи	<i>Mustela ermine</i>	
хорек	<i>Mustela eversmanni</i>	
козерог	<i>Capra iуБх (sibirica)</i>	CITES
архар	<i>Ovis ammon</i>	Красная книга КР /IUCN
серый сурок	<i>Marmota baibacina</i>	CITES
Тянь-Шаньская полевка	<i>Sicista tianschanica</i>	
узкоголовая полевка	<i>Microtus gregalis</i>	
заяц	<i>Lepus capensis</i>	
пищуха	<i>Ochotona roylei</i>	

2.4.1.2 Водные организмы

Известно, что только два вида рыб обитают в пределах месторождения Кумтор. К ним относятся: Тянь-Шаньский чешуйчатый осман (*Diptychus gymnogaster*) и тибетский голец (*Nemachilus stoliczkaei*). Не было обнаружено амфибий и рептилий в первоначальных или последующих исследованиях Кумторской концессии, но в (проекте) менеджмент-плане СЧЭЗ сообщается об одной амфибии (*Bufo viridis*) и одном таксономическом неизвестном виде рептилий в пределах охраняемой территории. ОВОС и мониторинг Кумтора включают отбор проб для проверки качества воды, видов рыб и других водных организмов (донных беспозвоночных, водных растений, зоны обитания, планктона, донных отложений и т.д.) от реки Кумтор и реки Тарагай (далее вниз по течению от участка месторождения Кумтор). Данные о местных водных организмах также были дополнены недавними исследованиями, подробно описанными в обзорах и отчетах СЧЭЗ⁷.

2.4.1.3 Птицы

В ОВОС отмечается, что 194 вида птиц потенциально могут размножаться на территории проекта Кумтор и наблюдается 26 видов, имеющих во время первых исследований. СЧЭЗ зарегистрировал 84 вида птиц в заповеднике, в том числе 31 живущих видов и 55 мигрирующих видов (или размножающихся) видов. Их значительные виды перечислены в таблице 2 и включают

⁶ ОВОС Кумтора, Менеджмент-план Сарычат-Эрташского заповедника, Отчет по мониторингу СЧЭЗ, 2009 г.

⁷ Водная фауна Сарычат-Эрташского государственного заповедника

в себя беркута (*Aquila chrysaetos*), бородача (*Gypaetus barbatus*), Гималайского грифона (*Gyps himalayensis*), Евразийского грифона (*Gyps fulvus*), черного грифа (*Aegypius Monachus*) и балобана (*Falco cherrug*). Птицы куриных пород включают Гималайского улару (*Tetraogallus himalayensis*), кекликов (*Alectoris chukar*) и Даурскую куропатку (*Perdix dauuricae*). На горных озерах также могут встретиться красная утка (*Tadorna ferruginea*) и ржанка песчаная (*Charadrius mongolus*). Воробьиные птицы включают клушицу (*Pyrrhocorax pyrrhocorax*), желтоносою клушицу (*Pyrrhocorax graculus*), рогатого жаворонка (*Eremophila alpestris*), горных вьюрков Брандта (*Leucosticte brandti*), простых горных вьюрков (*Leucosticte nemoricola*), краснокрылого стеноглаза (*Tichodroma muraria*) и другие виды. Они включают в себя четыре вида птиц, занесенных в Красную книгу: беркут, бородач, гималайский гриф и балобан. Последние детальные исследования птиц на территориях, прилегающих к СЧЭЗ, также были недавно завершены⁸.

Таблица 1: Известные виды птиц, зарегистрированные в Плане Управления СЧЭЗ (проект)

Общее название	Научное название	Статус сохранения
Беркут	<i>Aquila chrysaetos</i>	Занесен в Красную книгу КР
Бородач	<i>Gypaetus barbatus</i>	Занесен в Красную книгу КР
Гималайский грифон	<i>Gyps himalayensis</i>	Занесен в Красную книгу КР
Евразийский грифон	<i>Gyps fulvus</i>	
Черный гриф	<i>Aegypius monachus</i>	
Балобан	<i>Falco cherrug</i>	Занесен в Красную книгу КР
Гималайский улар	<i>Tetraogallus himalayensis</i>	
Кеклик	<i>Alectoris chukar</i>	
Даурская куропатка	<i>Perdix dauuricae</i>	
Красная утка	<i>Tadorna ferruginea</i>	
Ржанка песчаная	<i>Charadrius mongolus</i>	
Клушица	<i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	
Желтоногая клушица	<i>Pyrrhocorax graculus</i>	
Рогатый жаворонок	<i>Eremophila alpestris</i>	
Горный вьюрок Брандта	<i>Leucosticte brandti</i>	
Простой горный вьюрок	<i>Leucosticte nemoricola</i>	
Краснокрылый стеноглаз	<i>Tichodroma muraria</i>	

2.4.2 Флора

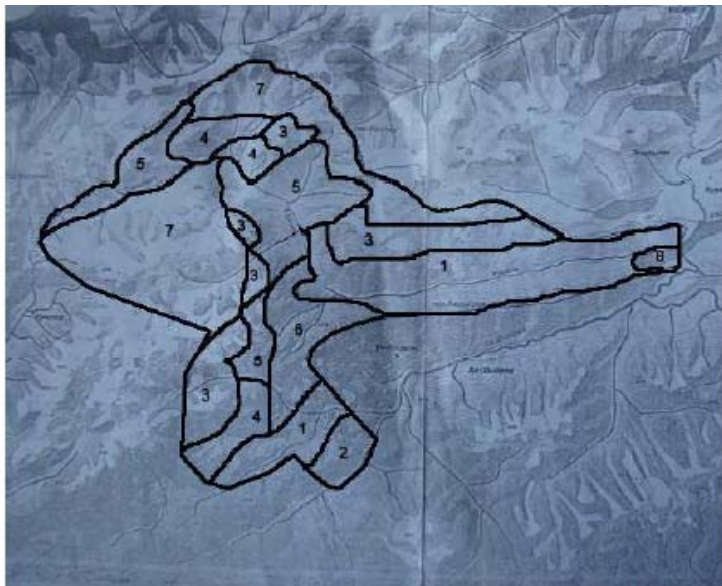
Региональные виды растительности развивались под влиянием экстремальных факторов: резко-континентального, холодного и сухого климата, высоты, интенсивности солнечной радиации, открытых широких плоских участков, на которых преобладают ветра и нет снежного покрова в зимнее время. Это привело к распространению густых и стелящихся видов растений, преобладающих на большой высоте, монодоминантных полынных пустынь и степей мелкой овсяницы⁹.

⁸ Отчет об исследовании СЧЭЗ, 2009 г, Верещагин А.П.

⁹ МР СЧЭЗ у 10

13 основных территорий обитания растительности, выявленных в ОВОС включают в себя: ледники, высокогорные пастбища, расположенные в высокогорье, альпийский пояс, снежный пояс, прибрежные места обитания, водно-болотные сообщества и водные экосистемы. Более поздние исследования флоры СЧЭЗ и прилегающих запланированных буферных зон выделяют восемь крупных растительных сообществ в СЧЭЗ (см. Рисунок 4), пять из которых находятся в непосредственной близости от концессии Кумтора.

Рисунок 2: распределение восьми основных мест произрастания растительных видов в Сарычат-Эрташском природном заповеднике¹⁰



Условные обозначения:

1. Турано-джунгарские кустарниковые пустыни. Солончаковые сообщества. Центрально-азиатские «гаммады» и засушливые степи с проявлениями белых лесов и реликтовыми обширными проявлениями церия
2. Луговые степи и луга
3. Крио-ксерофильные колонии подушечных растений
4. Криофильные степи
5. Криомезофильные травяные покровы (высокогорные пустоши) и сазовые степи
6. Засушливые степи и типичные степи
7. Ледники и скальная растительность
8. Горная тайга

¹⁰ Ласков Георгий, 2012 г. Состояние флоры вблизи рудника Кумтор. Презентация в Кумторе, 19 октября 2012 г., семинар заинтересованных сторон по биоразнообразию, Бишкек, Кыргызстан

9. ОВОС Кумтора зарегистрировала 159 видов сосудистых растений, принадлежащих к 22 семействам, которые были собраны в области исследования ОВОС, из которых 8 были признаны эндемичными для гор Тянь-Шаня. В ходе последнего изучения территории Кумтора было зарегистрировано 205 видов принадлежащих 33 семействам. Обновленный перечень видов растений, и результаты исследования мониторинга растительности, проведенные КОК в 2012 году содержатся Приложении 5¹¹ и Приложении 6¹². Кроме того, для ОВОС была создана биофизическая карта, определяющая 13 различных типов мест обитаний, и компоненты как и наземной растительности так и животного мира были оценены в качестве основы защиты окружающей среды, включая верховье реки Тарагай и долину реки Кумтор. Эти основные исследования также включили подъездные дороги и коридоры инженерных коммуникаций.

Обзоры и исследования региональной растительности являются одними из приоритетных для СЧЭЗ, в котором зарегистрировано 118 видов, выявленных в настоящее время, и ожидается, что это количество значительно возрастет по мере изучения региона. СЧЭЗ также определяет пять высотных зон, в том числе более 30 простейших растительных сообществ.

Виды, определенные в СЧЭЗ и описанные как эндемические для Кыргызстана включают: *Ranunculus popovii* (виды лютика), *Ranunculus transiliensis* (лютик), *Ranunculus brotherusii* (лютик), *Rhodidola linearifolia* (scdum), *Gagea michaelis* (нет общего названия), *Taraxacum syrtorum* (одуванчик), *Crepls nana* (hawksbcard), *Hedysarum larghisorum* (сладкие виды растительности). *Minuania schischldnii* (виды песчанки), растения, эндемичные для гор Тянь-Шаня и Памира, также зарегистрированы на концессии Кумтора.

Hedysarum kirghisorum является единственным обнаруженным видом растений, который был занесен в Красную Книгу Кыргызстана (1985) во время формирования первоначальных исходных данных для Кумтора. Это растение растет в альпийских и субальпийских лугах вблизи рек и родников, и по берегам рек. Оно было обнаружено на юго-западных склонах на трех участках в долине Кумтор, в том числе: ущелье Джукучак на гребне Тескей-Алатоо, откуда берет свое начало река Кумтор на гребне Акшыйрак и каньоне бухты на гребне Акшыйрак. Эти виды не были включены, однако, они были включены в самое последнее издание Красной Книги Кыргызстана по исчезающим видам (2007)¹³, но все равно должны быть рассмотрены в целях управления КОК.

CITES насчитывает только один вид растений из Кыргызстана, которым является орхидея (*Cephalanthera longifolia*), не наблюдаемая на территории концессионной площади Кумтора.

2.4.2.1 Беспозвоночные животные

Водные беспозвоночные животные были включены в основу ОВОС и последующего мониторинга. В общей сложности, 21 таксономическая группа была определена в реке Кумтор во время каждого

¹¹ Лазков Георгий, 2012 г.

¹² Отчет по исследованию растительности и почвы рудника Кумтор для применения реабилитации 06/1/2012-09/30/2012.

¹³ Красная книга КР, 2008 г.

из периодов отбора проб в рамках ОВОС (июнь и июль 1993 года). В реке Тарагай содержалось в общей сложности 18 и 16 таксономических групп, в образцах, взятых в июне и июле, соответственно. Такое таксономическое разнообразие и обилие как сообщества фитопланктона и зоопланктона является очень низким. Они состоят из двух родов фитопланктона и четырех видов зоопланктона, эти виды также широко распространены в высокогорных районах Тянь-Шаня и Памира.

Крупные беспозвоночные сообщества в озере Петрова слабо развиты, и состоят только из двух видов хирономидов (мошек). Это связано с низкой температурой воды и низким притоком питательных веществ из рукава ледника Петрова. Личиночные стадии развития хирономид, как в количестве имеющихся видов, так и биомассы преобладают над образцами из рек Кумтор и Тарагай. Следующие высшие таксономические группы были также определены из образцов потока: Plecoptera (веснянки), Colcoptera (жуки), Tricoptera (ручейники), Ephemeroptera (поденки), Oligohcates (водные черви), Platyhelminthes (плоские черви) и Nematodes (круглые черви).

Наземные беспозвоночные на территории рудника Кумтор были плохо изучены и отмечены в качестве приоритетных для проведения исследований СЧЭЗ. Бабочки широко распространены в регионе и были выявлены некоторые важные сообщества, обитающие на большой высоте, в том числе многие из этих видов считаются эндемическими для Тянь-Шаньского региона. Известные виды, занесенные в Красную книгу включают: Тянь-Шанский аполлон (*Parmassius tianshanicus*), и ласточкин хвост (*Papilio machoan*).

2.5 Изменения климата

Ожидается, что к числу существенного воздействия на биоразнообразие по всему миру в последствие изменений климата будут отнесены прогнозируемые последствия изменений климата для регионального биоразнообразия горных экосистем Центральной Азии. Учитывая, что ледники Центральной Азии, расположенные на большой высоте, являются результатом образований ледникового периода (плейстоценская эра-или 2,5 млн. лет до нашего времени до примерно 11,7 тысяч лет до нашего времени), а также прогнозов о том, что до 95 процентов этих древних географических особенностей, скорее всего, исчезнут в короткий промежуток времени примерно в течение 100 лет, масштабы изменений, затрагивающих основные места обитания, экосистемы, сообщества и виды, которые были развиты с естественными ограничениями сурового и оледенелого региона, вероятно, будут быстрыми и кардинальными.

Кроме того, горы Тянь-Шаня, как и другие горы Центральной Азии (Памир, Гималаи) по сути, являются островом с уникальным биоразнообразием, окруженным монгольской пустыней и пустыней Гоби, и более низкими высотами со всех сторон. Этот регион обладает классическими характеристиками островной биогеографии. Поэтому, как и ожидалось, существует очень высокий уровень эндемизма и комплексов уникальных видов. Это означает, что имеются растения, животные и беспозвоночные, которые не встречаются больше нигде в мире, такие как снежный барс, баран Марко Поло, козерог и многие другие менее известные организмы.

Кумтор находится в частично покрытом ледниками регионе Центрального Тянь-Шаня. Существует пять активных ледников, прилегающих или частично прилегающих к границе, относящейся к лицензионной площади КОК. Крупнейшим из них является ледник Петрова, который также является источником озера Петрова, используемого в качестве источника водоснабжения для рудника. Другие ледники это ледник Давыдов (который частично прилегает к основному карьеру), ледник Лысый (который частично покрывает верхнюю часть месторождения Кумтор), ледник Сары-Тор и ледник Боорду. Самая низкая часть этих ледников (основание) имеет приблизительно высоту от 3800 до 3900 метров над уровнем моря.

В совокупности эти пять ледников в настоящее время занимают площадь около 100 км². Как и в случае с большинством ледников, которые находятся на территории и вокруг рудника Кумтор, они продолжают медленно двигаться вниз по склону и имеют отрицательный баланс массы. Это означает, что имеет место чистая потеря ледяной массы каждый год.

За последние пятьдесят лет ученые зафиксировали значительное отступление - или абляцию - всех этих ледников, как было аналогично обнаружено и зарегистрировано по всей Центральной Азии. Они включают в себя обсуждения и прогнозы последствий изменения климата на ледниках по всему Кыргызстану, содержащиеся во Втором национальном сообщении Кыргызской Республики для рамочной конвенции ООН по Изменению Климата (UNFCCC), и последних исследованиях Программы Развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

Прогнозируемое состояние оледенения в 2025 году по сравнению с каталогом ледников КР, разработанного в 1960 г. представлено на рисунке 5. Представление ООН на рассмотрение КР отмечает, что для представления "республики в целом, сокращение площади оледенения с 64 процентов до 95 процентов с 2000 года до 2100 года, прогнозируется в зависимости от принятого варианта климатического сценария».¹⁴

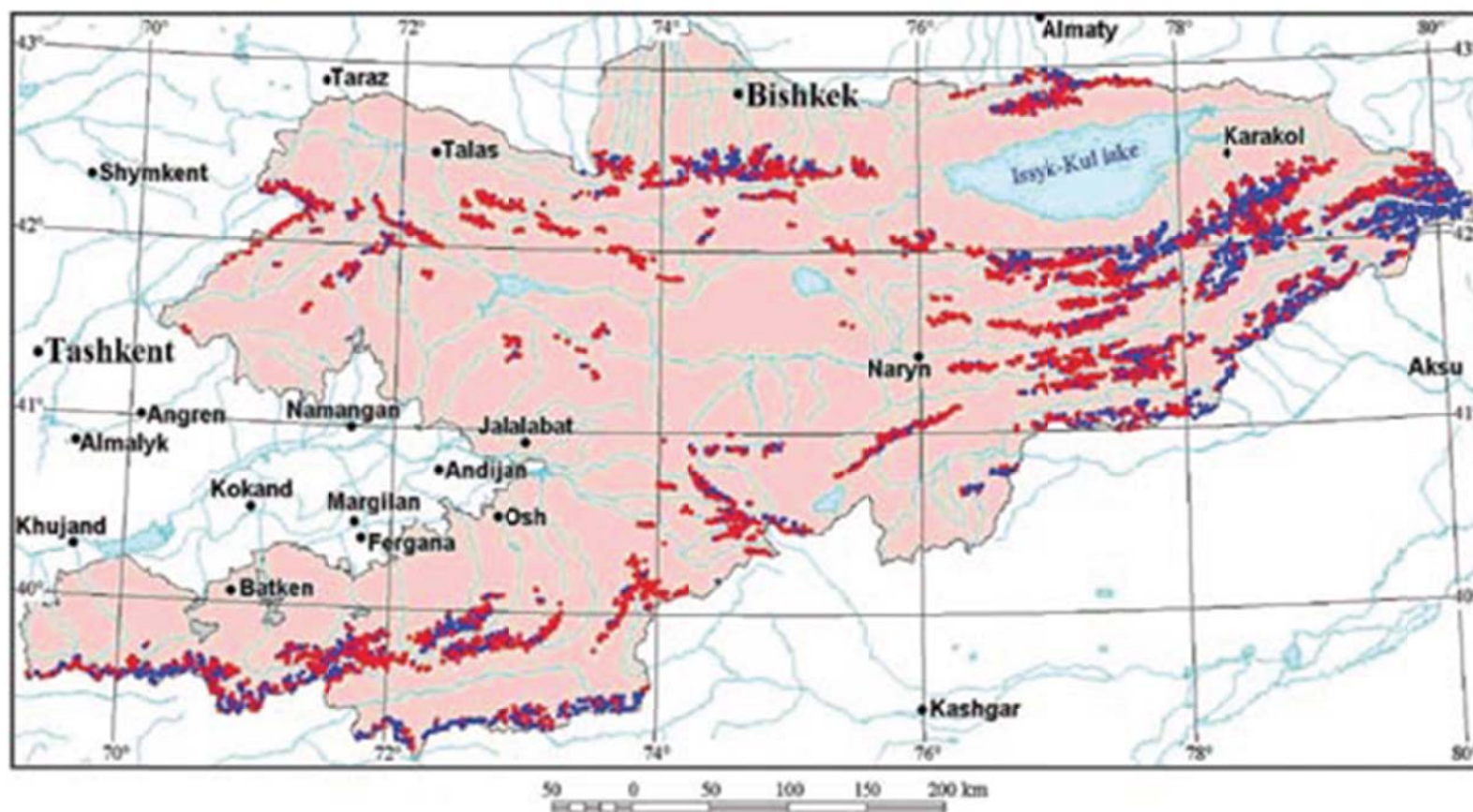
Ожидается, что в то время как наиболее существенное воздействие на биоразнообразие в общем от изменений климата в Тянь-Шаньском регионе, проявляется на более низких высотах, чем Кумтор и связано с древовидными смещениями к более высоким относительным высотам, большей высоте места обитания, например, в регионе Кумтор остаются важными такие области, которые должны быть изолированы и менее уязвимы к последствиям. Более того, территории, на которых имеется стабильная популяция важных видов, таких как снежный барс и архар, становятся приоритетными для природоохранной деятельности¹⁵. Кроме того, текущие международные исследования указывают на то, что также важно выявить и устранить связанные с климатом антропогенные угрозы для сохранения биоразнообразия, которые включают в себя чрезмерный выпас скота, охоту и другие виды землепользования¹⁶.

¹⁴ Ильясов С. И Якимов В., 2009 г.

¹⁵ Джессика Форрест и др. 2012 г. «Сохранение и изменение климата: оценка уязвимости места обитания снежного барса в условиях смещения линии распространения лесов в Гималаях. Сохранение биологических видов» 150 (2012) 129-135.

¹⁶ в цитируемой работе.

Рисунок 3: Предполагаемое утверждение об оледенении 2025 г. в Кыргызской Республике вследствие изменения климата



Примечание: Прогноз состояния оледенения в 2025 году в Кыргызской Республике в связи с последствиями изменения климата по сравнению с каталогом ледников, разработанным в 1960-х годах (вымершие ледники отмечены красным, существующие ледники отмечены синим). Источник: Второе национальное сообщение Кыргызской Республики в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по Изменению Климата (UNFCCC).

3 Культурное наследие и памятники культуры

Аспекты культурного наследия региона Центрального Тянь-Шаня имеют важное историческое и текущее влияние и значение для регионального биоразнообразия. Традиционная практика выпаса скота на высокогорных пастбищах, в дополнение к охоте и широкие представления о животных (и более косвенно, растительных сообществ) в качестве ресурсов, которые должны быть использованы, глубоко укоренилась среди местных общин и жителей. Менеджмент-план СЧЭЗ также описывает «Священные места», которые встречаются в регионе, в том числе культурные и природные объекты, как описано ниже. Ни один из них не находится в непосредственной близости к руднику Кумтор или связанной с ним инфраструктурой. Ближайший значительный петроглиф изображен ниже и расположен приблизительно на расстоянии 14 км от места разработки. Кумтор также соблюдает порядок действий в случае обнаружения находки, имеющей культурную ценность. Исследовательская деятельность требует регистрации любых объектов культурного наследия и отчетности Правительству КР.

3.1 Памятники культуры

В СЧЭЗ есть целый ряд захоронений. Они состоят из разрушенных могил и кладбищ разных исторических эпох и различных этнических групп. Таштар-Ата, место поклонения, находится в районе, указанном в качестве буферной зоны СЧЭЗ, примерно в 12 км от головного офиса СЧЭЗ в с. Коендуу. Другие объекты культурного наследия включают калмыцкое захоронение и исторические кумбезы. Примерно в 8 км от контрольно-пропускного пункта в сторону рудника Кумтор имеется очень большой ледниково-моренный валун, на котором имеются четкие петроглифы. Это место частично пострадало вследствие вандализма, и часть петроглифов была уничтожена.

Другим важным культурным объектом, расположенным на расстоянии примерно в 40 км от рудника Кумтор является перевал Бедел, который соединяет Кыргызстан и Китай через Барскоон и провинцию Синьцзян. Некоторые исследователи рассказывают, что до 100 000 кыргызов погибли здесь во время Уркуна (восстание против царя) в 1916 году. Ряд других мест, где кыргызы, которые восстали против царя, были расстреляны, также являются местами паломничества. Ряд других наскальных рисунков, таких как петроглифы, изображающие животных и сцены охоты, также встречаются в Саймалуу-Таш.

3.2 Природные зоны

Природные геоморфологические процессы альпийских рек и перемещающихся ледников создают многочисленные ледниковые озера в основном регионе рудника Кумтор, такие как Баш-Кель, Ачы-Кель и Кызыл, и природные источники, такие как Эшек-Арт, Койлуу, Коендуу и Уч-Куль. В соответствии с проектом менеджмент-плана СЧЭЗ, всем им поклонялись, и они считаются священными. Кроме того, несколько пиков встречаются в регионе с высотой от 6000 до 7000 метров, и многие почитались и считались священными для некоторых местных жителей. К ним относится Хан-Тенгри, самая высокая гора в Кыргызстане. Хан-Тенгри рассматривается как еще

одна охраняемая территория - или заповедник, что сделало бы его ближайшей охраняемой территорией к СЧЭЗ, с возможностью соединения через коридоры движения для важных видов.

Рисунок 4: Крупные куски ледниковых отложений с разрушенными наскальными изображениями на расстоянии 14 км. от рудника Кумтор



3.3 Культурное наследие

Дополнительные мероприятия, происходящие в регионе, которые относятся к культурному наследию: охота как средство существования, традиционный выпас скота на высокогорных пастбищах региона, традиции и обычаи, народное искусство и ремесла. Они включают в себя производство одежды и других предметов из войлока, кожи и других материалов, использование местных дикорастущих ягод, орехов и фруктов для варенья и в качестве источников свежей пищи. Кроме того, давние культурные представления о человеческом господстве над дикой природой и животными в целом, имеют тонкое, но значительное влияние на реализацию мер, в частности касающихся сохранения биоразнообразия в более широком регионе.

4. Заинтересованные стороны

4.1 Введение

Существование видов, находящихся под угрозой исчезновения, редких и исчезающих видов флоры и фауны на более широкой территории проекта Кумтор, существование СЧЭЗ (заповедник), который также служит в качестве зоны ядра Иссык-Кульского биосферного заповедника, а также наличие «охотничьих лагерей», которые предоставляют возможность для прибыльной международной трофейной охоты¹⁷ означает, что ряд заинтересованных сторон проявит интерес к деятельности Кумтора, которая может быть связана с вопросами биоразнообразия в регионе. В рамках развития этого СПМСБ, совещание фокус группы заинтересованных сторон было проведено в октябре 2012 года в Бишкеке. На этой встрече собрались видные эксперты Кыргызстана, представители СЧЭЗ и Нарынских заповедников, регулирующих органов и природоохранных НПО. Совещание было проведено при содействии ОсОО «Призма», а помещение было предоставлено КОК. Краткий обзор данного семинара, подготовленный представителем «Flora and Fauna International» (FFI), также как и список участников, приводится в Приложении 3 и Приложении 4, соответственно. Представители ОсОО «Призма» также приняли участие в семинарах Международного фонда сохранения снежного барса и архара в Кыргызстане, и вместе с высшим руководством Кумтора встретились с представителями Всемирного фонда дикой природы (Россия, Кыргызстан) и Фондом сохранения снежного барса в Кыргызстане¹⁸ в декабре 2012 года.

4.2 Законодательные органы

В настоящее время, как получается, нет специального законодательства, которое требует исследования и мониторинга состояния биоразнообразия такими хозяйствующими субъектами, как горнодобывающая компания. Тем не менее, ключевые заинтересованные стороны включают законодательные органы Кыргызстана, в частности, Государственное агентство по охране окружающей среды и лесному хозяйству, которое несет ответственность за реализацию стратегии сохранения биоразнообразия КР, являясь одной из ключевых заинтересованных сторон. Это учреждение включает в себя ряд подразделений, в том числе природные заповедники и национальные парки, Департамент охотничьего надзора и регулирования численности охотничьих ресурсов.

4.3 Финансовые заинтересованные стороны

Примерно 33% доли «Центерра Голд» принадлежит АО «Кыргызалтын», государственному предприятию КР. Примерно 50% доли «Центерра Голд» принадлежит институциональным заинтересованным сторонам, а остальная часть торговым заинтересованным сторонам. Европейский Банк Реконструкции и Развития (и МФК) профинансировал первый проект Кумтора.

¹⁷ Согласно информации, содержащейся в Отчете парламентской комиссии (2012), 70 лицензий выдается ежегодно на охоту на аргали.

¹⁸ WWF изучил возможности сотрудничества по программам малых грантов, мониторинг запрета браконьерства и охоты, и социальные исследования.

Он предоставляет возобновляемые корпоративные кредитные услуги «Центерра Голд». ЕБРР (и МФК) предоставили безвозмездное финансирование для ряда программ технического сотрудничества, ориентированных на сохранение биоразнообразия при участии Кумтора и СЧЭЗ.

4.4 Местные сообщества

Учитывая удаленное и высокогорное расположение, не имеется постоянных общин в непосредственной близости к участку месторождения Кумтор. В короткие летние месяцы, пастухи пасут скот (в основном овец и, в меньшей степени, лошадей и крупный рогатый скот) в долинах простирающихся вдоль дороги на Кумтор, а также на более обширной территории. Эти пастухи, как правило, проживают в традиционных юртах (временные жилища) или в домах-вагонах. Вовремя летних месяцев, это можно увидеть на расстоянии десяти километров от рудника и несколько сотен метров от технической дороги Кумтора, прилегающей к небольшим озерам и ручьям (см. Рисунок 7).

Рисунок 5: Выпас скота летом на высокогорных пастбищах на пути к руднику Кумтор



В советское время, поголовье овец было гораздо больше, и способствовало чрезмерному выпасу скота на высокогорных пастбищах (представляя конкуренцию для архаров и козерогов). После распада Советского Союза поголовье скота резко сократилось, хотя оно, очевидно, восстанавливается. На основе обсуждений в ходе встречи заинтересованных сторон в октябре 2012, следует понимать, что, в общем, стада овец, которые пасутся на высокогорных пастбищах высоко в горах, не вакцинированы. В дополнение к неблагоприятному воздействию на

жизнедеятельность пастухов и владельцев овец, отсутствие вакцинации также предполагает пагубное воздействие на дикую природу, через распространение болезней.

Ближайшее к руднику поселение Ак-Шыйрак, расположено значительно выше линии деревьев и происходит из советских геологических лагерей и станций. Эта деревня находится примерно в 147 км от рудника, и соединяется грунтовой и труднопроходимой дорогой, в основном обслуживаемой Кумтором. Село «Ак Шыйрак» находится примерно в 18 км к востоку от головного офиса СЧЭЗ в с. Коендуу, которое является единственной точкой доступа к южной границе СЧЭЗ.

Рисунок 8: Головной офис СЧЭЗ (слева), посещенный по дороге на Ак-Шыйрак (справа) в октябре 2012 г.



По оценкам, общее количество жителей села составляет около 120 человек. Они включают в себя ряд смотрителей заповедника и членов их семей. В деревне также есть недавно построенная школа, в которой обучаются около 50 детей. Сообщество очень изолировано и даже недоступно в течение нескольких месяцев в году из-за сильного потока реки и заболоченных условий местности и недоступности в течение некоторых месяцев зимы.

В дополнение к доходам и субсидиям, предоставляемым правительством, источник дохода сообщества, как представляется, зависит от стада овец и коз и других домашних животных, которые пасутся в окрестных лугах, которыми местные жители не владеют. Местные общины также собирают фрукты, ягоды и другие виды местной растительности, при их наличии. В дополнение к электроэнергии, поставляемой через линии электропередач, проходящие примерно в 200 км от города Нарын, сушеный навоз, полученный от скота, служит топливом для отопления жилищ и приготовления пищи.

Село Барскоон расположено практически в самом начале технической дороги Кумтора, грунтовой дороги с гравийным покрытием, которая начинается рядом с озером Иссык-Куль. Эта дорога также служит подъездной дорогой к СЧЭЗ и охотничьим угодьям. Расстояние от Барскоона до рудника Кумтор составляет примерно 90 км вдоль гравийной дороги, которая используется Кумтором.

4.5 Охота и туризм

Известно, что в настоящее время СЧЭЗ окружен семью «охотничьими угодьями» или «хозяйствами» (например, "Севиан"). Их расположение показано на рисунке 3. Охотничьи хозяйства являются крупными земельными угодьями, которые контролируются лицензиями и лизинговыми платежами, иногда предоставляемыми владельцами лицензий на основе численности населения целевых видов, таких как архары и козероги. Эти организации, по всей видимости, ориентированы главным образом на иностранных трофейных охотников, которые платят за услуги международных туристических фирм до 25 000 долларов США и до 5 000 долларов США за охоту на архара и козерога, соответственно. Браконьерство и трофейная охота, наряду с отсутствием достаточных доходов для местного населения, остаются ключевыми областями, представляющими интерес для ряда местных заинтересованных сторон, как подчеркивалось в ходе последних исследований и докладов, опубликованных СЧЭЗ¹⁹ и обсуждениях в ходе семинара заинтересованных сторон в октябре 2012 г.

Рисунок 9: Охотничий лагерь, расположенный примерно в 20 км. от головного офиса СЧЭЗ



Похоже, что на территории Кумтора и СЧЭЗ нет никакой другой существенной туристической деятельности. В дополнение к отсутствию соответствующей инфраструктуры (квалифицированный персонал, транспорт, гостиницы, туристические маршруты, наблюдательные пункты, и т.д.), это может быть связано ограничениями, связанными со статусом заповедника СЧЭЗ. Это ограничивает землепользование строго для сохранения биоразнообразия и научных исследований и не дает возможность для развития эко-туризма или других путей получения дохода. Региональные проекты экологического туризма, поддерживаемые в прошлом Кумтором, были в значительной степени восприняты как неудачные из-за отсутствия устойчивости и без продолжения финансирования Кумтора.

¹⁹ Александр Верещагин, 2009 г.

4.6 Другие основные заинтересованные стороны

Другие основные заинтересованные стороны включают академические и неправительственные организации, ориентированные на сохранение биоразнообразия. Эти следующие организации: «Flora and Fauna International» (FFI), «Международный фонд защиты снежного барса» (ISLT), «Международный фонд защиты диких животных» (WWF), «Naturschutzbund Deutschland» (NABU) и «Пантера» и другие организации, связанные с деятельностью Сети по защите снежного барса и архара.

Научно-исследовательское сообщество включает в себя группу, возглавляемую профессором Шигеюки Изумияма из Японии, взаимодействующую с сотрудниками СЧЭЗ в установлении отслеживающих датчиков и спутниковом мониторинге диких животных. Прочие орнитологические экспедиции были инициированы Бастином Ше (Франция) и Мишелем Луи Жаном (Бельгия). Ботанические исследования в СЧЭЗ также проводились сотрудниками СЧЭЗ, и гербарий, состоящий из 250 видов растений, был представлен Национальной академии наук для определения доктором Лазковым Г.

Также есть ученые, изучающие изменения климата и ледников, которые проводят свои исследования в долине Кумтор и на ледниках вокруг рудника Кумтор. Их исследование может иметь значение для будущего закрытия рудника и сохранения биоразнообразия.

Помимо НПО и академических исследователей, руководство и сотрудники других охраняемых территорий и заповедников Кыргызстана, таких как ближайший заповедник в Нарыне, также считаются заинтересованными сторонами в рамках данной СПМСБ.

5 Стратегия сохранения биоразнообразия

5.1 Введение

Основной целью Стратегии и плана мероприятий Кумтора по сохранению биоразнообразия (СПМСБ) является расширение, разработка дополнительных программ (при необходимости), а также дальнейшая интеграция аспектов биоразнообразия в имеющиеся и/или обновленные программы социальной поддержки, природоохранных мероприятий и закрытия рудника. СПМСБ будет основываться на текущей деятельности КОК, которая прямо или косвенно относится к сохранению биоразнообразия; стремлению к укреплению существующих и/или развитию новых партнерских отношений с ключевыми заинтересованными сторонами и правительством; дальнейшем существенном дополнении исходных условий и мониторинга данных, накопленных за последние 20 лет; и стимулировании и поддержке соответствующих инициатив по взаимодействию и налаживанию отношений. Цели и объем СПМСБ будут включены в программу обучения ключевых сотрудников и персонала, наряду с пониманием важности сохранения биоразнообразия. СПМСБ будет в особенности нацелено на оставшиеся годы эксплуатации рудника и на его закрытие, в том числе и на период после закрытия рудника. СПМСБ будет регулярно отслеживаться и ежегодно обновляться, чтобы обеспечить соответствие плана целям и его реализацию. Кроме того, СПМСБ будет подвергаться внешней оценке каждые три года.

Кумтор в своем СПМСБ признает, что наиболее значимая ценность биоразнообразия и инновации могут быть достигнуты и использованы с помощью совместных усилий, что концептуально показано на рисунке 10. На данном рисунке изображена траектория, которая повышает усилия по сохранению биоразнообразия от тех пунктов, которые нужно изменить от согласования к широким, региональным инициативам, которые способствуют достижению долгосрочной выгоды и нахождению способов взять на себя ведущую роль в сохранении регионального биоразнообразия. При построении платформы, в СПМСБ также принимается концептуальная модель, выдвинутая МСГМ, что определяет возможность сохранения биоразнообразия в диапазоне от «В пределах территории рудника» (концессия Кумтора) до широкой «сферы влияния» (см. рисунок 11, воспроизведенный с рисунка 7.1 МСГМ, 2006 г.)

Рисунок 10: Переход СПМСБ Кумтора от соблюдения к инновациям

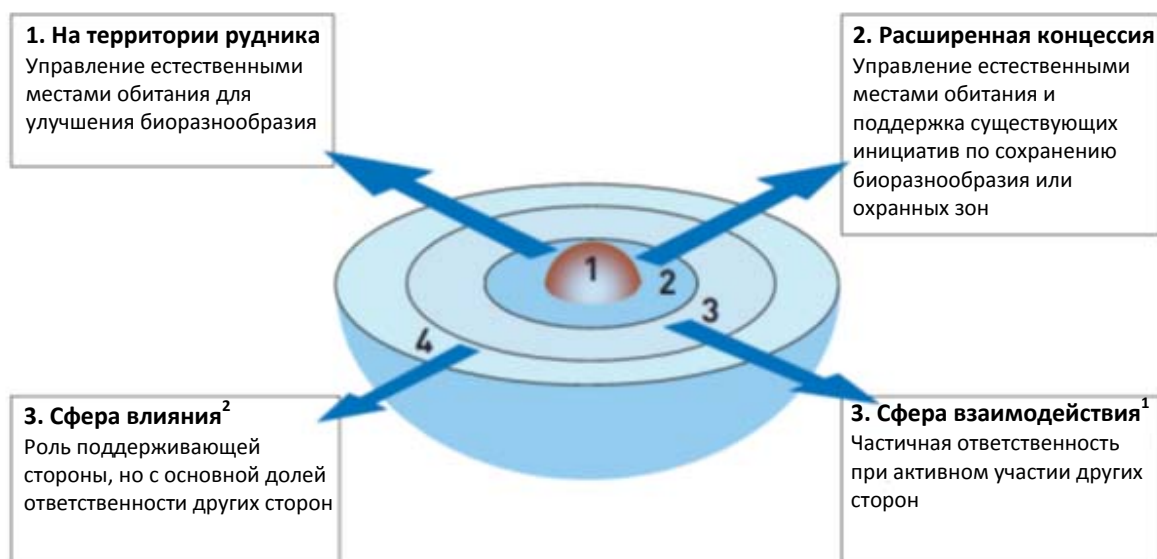


5.2 Политика и стандарты деятельности

В корпоративной политике и стандартах деятельности Центерры отмечается приверженность защите и сохранению биоразнообразия и требуется применение комплексного подхода к планированию землепользования в течение всего периода эксплуатации рудника. Центерра также признает необходимость и ценность диалога с местными заинтересованными сторонами, а также уменьшения или устранения значительного воздействия на услуги по сохранению биоразнообразия и экосистем. Где это возможно, деятельность Центерры также направлена на выявление возможностей для расширения и улучшения местных экосистем и сопутствующего экономического развития. Для каждого участка Центерры необходимо разработать планы мероприятий по сохранению биоразнообразия, программы и процедуры, которые будут применяться на протяжении всего срока эксплуатации рудника, включая стадии геологоразведки, оценки, разработки и закрытия с помощью соответствующего финансирования из годового бюджета. Они должны быть приведены в соответствие с международной промышленной

практикой. Это также означает, что такие планы управления будут применять иерархию смягчения, начиная с предотвращения и последующей минимизации, смягчения, а затем компенсации в случае необходимости. Кумтор будет также разрабатывать и осуществлять меры по улучшению биоразнообразия (УБ) в качестве дополнительного компонента подхода к иерархии смягчения.

Рисунок 11: Определение возможностей для сохранения и улучшения биоразнообразия (С. Джонсон, МСГМ, 2006 г.)



Примечание 1:	Это касается широкого спектра взаимодействий экологического и социального характера: к примеру, получение воды для промстоков, местные сообщества, взаимодействующие с рудником, и т.д.
Примечание 2:	Это касается роли поддерживающей стороны, которую предприятие Рио Тинто может играть в региональных инициативах по охране окружающей среды, поддержке наращивания потенциала организаций по сохранению биоразнообразия и т.д.

5.3 Система природоохранных мероприятий

Кумтор уже применяет системы природоохранных мероприятий (СПМ), в соответствии с требованиями стандартов ISO 14001, и это является частью обязательств в рамках Плана природоохранных мероприятий Кумтора (ППМ). ППМ был первоначально разработан в 1995 году. Он регулярно обновлялся (последняя редакция: 2010 г.), что оговаривается в Пересмотренном инвестиционном соглашении (от 2009 г.). Он определяет обязательства Кумтора о поддержании производственных процессов рудника в строгом соответствии с Канадскими, Саскачеванскими законами и законами Всемирного банка по охране окружающей среды, охране труда и техники безопасности, правилами, политике и руководящими принципами, в дополнение к соблюдению нормативных требований Кыргызской Республики. Данный СПМСБ будет служить в качестве средства для дальнейшего развития и интеграции (основных) ключевых аспектов управления

биоразнообразием в СПМ Кумтора и процесс планирования закрытия рудника в соответствии с корпоративной политикой и развития GIIP.

5.4 Изменение климата

Хотя Кумтор не может бороться с обширными последствиями изменения климата в регионе, компания занимает уникальную позицию в отношении мониторинга воздействия от изменения климата. Кумтор содержит современную метеорологическую станцию, расположенную на большой высоте, которая является зарегистрированной национальной метеорологической станцией, как это определено в соглашении о сотрудничестве с метеорологической службой «Кыргызгидромет». Данные с метеостанции Кумтор передаются непосредственно в Бишкек и дополняют сообщения о прогнозе погоды на Тянь-Шане, размещаемые в интернете на метеорологических сайтах. Кумтор также собрал существенный набор данных соответствующей информации, в том числе о движении ледников, изменениях в объеме озера Петрова (и изучение его моренных плотин), расходе и объеме подземных и поверхностных вод, климатической информации и профиле температур (в основном связанных с его хвостовым хозяйством). С помощью данных об изменениях климата, получаемых на Кумторе, представляется возможность не только внесения корректировок в будущие процессы разработки и планирования закрытия рудника, но можно также информировать группы по сохранению биоразнообразия и позволить им улучшить свои оценки последствий изменения климата и разработки стратегий по адаптации/повышению устойчивости видов, включая региональные и международные программы для лучшего и экологически правильного землепользования и управления²⁰.

5.5 Закрытие рудника

Корпоративная политика Центерры и КОК и последние инвестиционные соглашения подробно описывают ряд соответствующих обязательств по закрытию рудников. Они включают в себя разработку плана рекультивации и концептуального плана закрытия рудника (КПЗР). Они регулярно обновляются на протяжении всего периода эксплуатации рудника, и, по плану, будут завершены в окончательном плане закрытия рудника (ОПЗР), который должен быть завершен за два года до прекращения горных работ. Положения, касающиеся планирования закрытия, финансирования, нормативного утверждения и/или государственного вмешательства, изложены в КПЗР Кумтора и описаны также в годовых отчетах Кумтора по охране окружающей среды и включают:

- Поддержание строгой политики о запрете на охоту;
- Продолжение исследований дикой природы с упором на важные области, маршруты распространения и миграционные коридоры копытных животных;
- Управление станцией контроля и мониторинга при Министерстве охраны окружающей среды КР в нижней части перевала Сары Мойнок (также именуемого перевал Барскоон) и станцией мониторинга, созданной на расстоянии семи километров от КПП Кумтора в целях предотвращения браконьерства.

²⁰ Джесика Форрест и др. 2012 г. Сохранение и изменение климата: оценка уязвимости места обитания снежного барса перемещение линии распространения лесов в Гималаях. Охрана живой природы 150 (2012) 129-135.

Важные компоненты упомянутые выше, которые относятся к сохранению биоразнообразия, включают в себя: освоение деятельности, которая поддерживают функционирование среды обитания дикой природы в высокогорье и восстановление земли в пригодное состояние для последующего использования для разработки месторождения конечным пользователем, геохимическую и геотехническую стабильность участка и усилия, которые обеспечат, чтобы стоки и сбросы отвечали соответствующим национальным и международным стандартам качества воды. В соответствии с развивающейся GIIP, КОК будет способствовать дальнейшей интеграции вопросов сохранения биоразнообразия в последующих редакциях КПЗР и ESAP. В соответствии с последним (2009 г.) инвестиционным договором, после уведомления о планируемом прекращении деятельности, Правительство Кыргызской Республики будет иметь возможность изменить планы и, например, принять решение о продолжении работы.

5.6 Взаимодействие и коммуникации

Кумтор стремится к активному и постоянному взаимодействию с заинтересованными сторонами в отношении разработки и осуществления своей стратегии по сохранению биоразнообразия. Межотраслевые семинары и совещания, в том числе семинар, проведенный 19 октября 2012 года (приведен в Приложении 3) подтвердили важность и ценность таких мероприятий. Заинтересованные стороны определили полезность стратегии Кумтора по сохранению биоразнообразия в одном ряду с национальным планированием, региональными учреждениями, такими как СЧЭЗ, и активными и заинтересованными сторонами, такими как FFI. Кроме того, коммуникации и распространение важных разработок, принятие стратегий и планов по управлению, а также публикация значимых испытаний и исследований признаны как ценные возможности.

6 Предлагаемый план мероприятий по сохранению биоразнообразия

6.1 Политика, стандарты деятельности и инструкции

В соответствии со своей стратегией по сохранению биоразнообразия, КОК будет в дальнейшем интегрировать (широко применять) аспект биоразнообразия в свою геологоразведочную деятельность, горные работы, а также программы по закрытию рудника и связанные с этим программы по охране окружающей среды и оказанию социальной поддержки населению. СПМСБ будет обновляться и одобряться высшим руководством компании при внесении значительных изменений в сроки эксплуатации рудника. КОК создаст специальный курс обучения для сотрудников, нацеленный на повышение осведомленности в вопросах биоразнообразия, обращения с информацией и данными о биоразнообразии, процедурах документирования и учета, в том числе и в годовых отчетах по охране окружающей среды. Будет осуществляться мониторинг и отчетность для отслеживания воздействия на биоразнообразие, его улучшение и тенденции с тем, чтобы незаметно интегрировать все это в региональные мероприятия и институты, связанные с сохранением биоразнообразия, например, такие как мероприятия связанные с СЧЭЗ.

Текущая политика и стандарты деятельности, изложенные в корпоративной политике и ППМ Кумтора, которые требуют проводить мониторинг животного мира каждые три года, будут изменены в соответствии с данным СПМСБ, который имеет более широкий охват и совместную реализацию мероприятий по мониторингу биоразнообразия, которые включают: непрерывное отслеживание (документирование) дикой природы на участках посредством более широкого участия сотрудников Кумтора, мониторинг и исследование биоразнообразия на ежегодной основе, и более широкого включения растительных сообществ, беспозвоночных и водных организмов в процесс мониторинга и планирования мероприятий по закрытию рудника, и более структурированные взаимодействия с заинтересованными сторонами, включая СЧЭЗ.

6.2 Дальнейшее сокращение и минимизация воздействия от производственной деятельности

Данная стратегия управления биоразнообразием позволит Кумтору в дальнейшем сократить и смягчить какие-либо существенные текущие или будущие последствия для биоразнообразия путем отслеживания и мониторинга ключевых компонентов, биологических видов-индикаторов, описанных здесь и включенных в последующие исследования, и моделей численности, распределение и/или движения основных видов на территории или через территорию проекта. Чтобы достичь этого, КОК будет внедрять стратегию мониторинга на основе GIS, которая отслеживает важные мероприятия в внутри концессионной площади, в том числе данные о биоразнообразии. Это также потребует понимания широких, региональных рисков и воздействия на биоразнообразие, не связанных с добычей полезных ископаемых Кумтором, и которые представляют основной риск для регионального биоразнообразия.

Предполагается, что важная информация, собранная на сегодняшний день и дополненная информацией, полученной в ходе реализации СПМСБ, будет способствовать оценке существующих или потенциальных последствий для биоразнообразия в результате текущей эксплуатации или расширения деятельности, как, например, продление СЭР, дальнейшая геологоразведка и изменения в проектах горных работ и инфраструктуре.

КОК будет поддерживать политику запрета охоты. КОК также будет способствовать улучшению учета, анализа и отчетности о случаях наблюдения о диких животных и реакции на текущую деятельность и инфраструктуру. Это будет включать мониторинг воздействия на дикую природу и водоплавающих птиц от пруда хвостохранилища (если таковые имеются) и последствия, связанные с использованием средств отпугивания волков, расширение основного содержания биоразнообразия (см. ниже), и использование подхода иерархии смягчения оценки чтобы избежать, смягчить или компенсировать воздействие на биоразнообразие в результате расширения площади, в том числе предварительное исследование месторождения или новых площадей для сохранения биоразнообразия (в том числе культурного наследия)²¹ и параметров окружающей среды. Любые дополнительные вопросы сохранения биоразнообразия, которые могут быть подняты различными комиссиями КР и другими контролирующими органами КР, также будут рассмотрены. В настоящее время такие поднятые вопросы включают потенциальное историческое воздействие на животный мир, связанное с геологоразведочными работами Кумтора за пределами концессионной площади и на бывших лицензионных площадях геологоразведки. Соответствующие мероприятия включали в себя использование и улучшение существующих дорог, например, к перевалу Ишигард, который уже был построен в советское время. Кумтор уже перезаполнил свои геологоразведочные котлованы. Кроме того, обзор исторических геологоразведочных областей будет проводиться для определения необходимости в проведении каких-либо дополнительных мероприятий по рекультивации. Стоит отметить, что на момент составления настоящего СПМСБ, никаких новых работ по геологоразведке за пределами концессии идет не выполнялось, и не ожидается в ближайшем будущем.

6.3 Предварительное изучение проектов геологоразведочных работ

КОК внедрит официальный процесс изучения предшествующий геологоразведочной деятельности, согласно которому сразу после определения приоритетных целей геологоразведки должен будет заполняться контрольный перечень для какой-либо нетронутой в настоящее время территории, на которую предположительно будет оказано воздействие в пределах территории концессионной площади. Эти исследования будут проводиться или контролироваться Отделом по защите окружающей среды Кумтора. Принмая руководство, созданное МСГМ²², целью предварительных исследований ставится первичная оценка биоразнообразия на участке геологоразведки или проекта расширения. Следующие шаги, основанные главным образом на настольной инструкции, могут помочь определить контекст биоразнообразия и риски:

²¹ КОК уже применяет порядок действий в случае обнаружения находки имеющей культурную ценность (последнее издание: 9.12.2009 г.).

²² МСГМ, 2006 г. Руководство по добросовестной практике международной промышленности.

- получение доступной информации о биоразнообразии через изучение карт, сторонние публикации, перспективы заинтересованных сторон, которые могут дать представление о традиционных или культурных ценностях и использовании площади - и любая информация, к которой имеется доступ;
- определить, находится ли участок или окрестности в пределах охраняемой территории - то есть, предназначена ли эта площадь для сохранения биоразнообразия на местном, национальном, региональном или международном уровне;
- определить, охраняется ли участок или окрестности в настоящее время, и были ли они определены правительством или другими заинтересованными сторонами как имеющие высокий приоритет в плане сохранения биоразнообразия;
- определить, имеются ли на участке или в окрестностях определенные виды, которые находятся под угрозой (хотя участок может официально не охраняться в настоящее время);
и
- рассмотрение соответствующих правовых положений, касающихся биоразнообразия.

В случаях, когда начальный этап отбора определяет области, имеющие важное значение для сохранения биоразнообразия (или культурного наследия), более подробное внимание должно быть уделено возможным последствиям на эти области, как прямых, так и косвенных воздействий вспомогательной инфраструктуры, такой как дороги и т.д. Этот обзор может вызвать потребность в базовых исследованиях для поддержки дальнейшего принятия решений. Кроме того, каждая программа геологоразведочных работ должна включать в себя план восстановления и рекультивации, и соответствующий бюджет.

6.4 Мониторинг и инвентаризация

Текущие и новые программы мониторинга биоразнообразия будут рассмотрены и разработаны для решения непосредственных производственных вопросов Кумтора. Они будут также корректироваться, при необходимости, чтобы дополнять и поддерживать задачи исследования, определенные менеджмент-планом СЧЭЗ, который, как ожидается, будет пересмотрен и обновлен в начале 2013 года. Многие из этого, как ожидается, будет осуществляться в тандеме и с помощью глобального и регионального сотрудничества, как описано ниже.

Кумтор собрал подробные исходные данные, описывающие биоразнообразие территории проекта в региональной перспективе. В соответствии с новыми GIIP, данный СПМСБ обеспечивает основу для проведения текущего мониторинга биоразнообразия в качестве средства для мониторинга и отслеживания важных событий в области биоразнообразия, связанных с проектом на протяжении оставшихся лет работы и в период закрытия проекта. Эта инициатива будет включать в себя следующие первичные конкретные задачи:

- Текущий обзор и изучение изменений биоразнообразия в пределах проектной территории (и связанной инфраструктуры) и последствия для окружающих или соседних областей, в том числе СЧЭЗ;
- Наблюдение (через взаимодействие и управление данными) за основными изменениями и тенденциями в области воздействия на биоразнообразие (+ / -) примыкающими /или находящимися за пределами непосредственной концессии Кумтора и лицензионной геологоразведочной площади;

- Периодическая оценка последствий и/или эффективное положительное воздействие на биоразнообразие, в первую очередь сосредоточены на, но ограничены, компонентами флоры и фауны (концессии Кумтора и региональных экосистем);
- Периодическая оценка изменений в наличии или отсутствии видов имеющих особый статусом сохранения, в том числе обновленные изменения в соответствующие каталоги охраняемых видов (т.е. видов, занесенных в IUCN, Красную книгу КР, видов с особым статусом сохранения в рамках CITES и т.д.);
- Дальнейшее внедрение систематизированных методик сбора данных - таких, как методики, поддерживаемые GIS, и управление данными для взаимодействия и поддержки, подобные программы в СЧЭЗ и инициативы других сторон;
- Выявление областей с высокой ценностью с точки зрения биоразнообразия и сохранения видов, таких как пути передвижения животных, миграционные коридоры, места соприкосновения с другими охраняемыми территориями в регионе, или районы, важные с точки зрения пригодности для размножения (спаривания, выращивания потомства, и т.д.), или уникальные виды ареала имеющие высокую ценность для сохранения видов.

Начальные цели мониторинга, которые должны быть рассмотрены в первой редакции СПМСБ Кумтора, обновят или углубят понимание следующих конкретных компонентов:

1. Инициативы мониторинга фауны с упором на:

- а) начало программы более официального и повседневного мониторинга на местах, посредством которого наблюдение за дикой природой могут быть записаны на стандартных листах данных - или через радиосвязь - чтобы более точно отслеживать и тщательно документировать наблюдение за дикой природы сотрудниками и персоналом КОК на маршруте к месторождению и на самом месторождении. Эти усилия будут дополнены обучением работников/подготовкой программы, чтобы объяснить важность мониторинга биоразнообразия и выявления основных видов²³;
- б) определение коридоров движения и миграции основных промысловых видов, в том числе и/или вблизи концессии Кумтора и территорий гелогоразведки. Виды индикаторов включают архара, горного козла, снежного барса, бурого медведя, орла, грифа и сокола. Эти усилия будут также стремиться использовать возможности для взаимодействия и интеграции существующих дистанционных исследований для индикаторов таких видов, как архар, а также рассмотреть возможности расширения этих других основных видов, таких как горные козлы и волки и определить территории с высокой ценностью биоразнообразия.

2. Инициативы мониторинга флоры с акцентом на:

- а) растительность в рамках территории обслуживания проекта. Конкретные задачи мониторинга флоры будут включать в себя: а) то, как комплексы растительного сообщества относятся к конкретным зонам растительности (например, растительность склонов, растительностью долин, прибрежных зон и т.п.);
- б) выявление важных видов и групп видов, полезных для рекультивации и закрытия,

²³ Программа Кумтора по мониторингу работодателей и листы данных находятся в Приложении 7.

- с) выявления и документирование других основных воздействий на региональную растительность, необходимую для более обширного осмотра экосистем (то есть кормовой базы для основных видов);
- д) определение видов и групп видов, направленных на участки проверки растительности. Мониторинг тестируемых участков должен быть разработан для оценки продолжительности времени, необходимого для восстановления (рекультивации), важных почв и других экологических условий, необходимых для наиболее вероятного и успешного восстановления растительности или определения подходящих "участков мелиорации", которые могут обеспечить более осуществимое и более желаемые варианты устойчивого землепользования и экосистемных услуг с повышенными социально-экономическими последствиями; (см. Скрябин К. И., Тургунбаев К. Т., 2012 г. последний мониторинг флоры);
- е) использование стратегически расположенных запретных зон, с той же конфигурацией размера, как те, которые используются в СЧЭЗ для оценки и документирования воздействий, не связанных с разработкой месторождений, связанных с растительностью региона и участка.

3. Другие виды деятельности, определенные как основные проблемы в процессе взаимодействия с заинтересованными сторонами.

Как уже указано, стратегии и методики мониторинга будут использоваться с включением аналогичной методики, принятой прилегающим СЧЭЗ, и в свою очередь развивать стратегии управления данными, которые также смогут учитывать и поддерживать аналогичные потребности, определенные менеджмент-планом СЧЭЗ.

6.5 Биоразнообразие и закрытие рудника

Кумтор будет способствовать дальнейшей интеграции аспектов биоразнообразия на всех этапах деятельности проекта, в том числе: геологоразведки, рекультивации и закрытия. Ниже приводятся ключевые компоненты, которые будут интегрированы в последующие КПЗР, включая окончательный план закрытия рудника, который, согласно требованиям, должен быть разработан за 2 года до вывода рудника из эксплуатации:

- Разработка рентабельных, устойчивых и желаемых целей землепользования после закрытия, которые, в частности, рассмотрят вопросы биоразнообразия и экосистемных услуг;
- Текущая разработка плана рекультивации должна включать местную растительность и группы сообществ и общественных ассоциаций, связанных с соответствующими типами среды обитания, как это определено для текущего и последующего мониторинга;
- Взаимодействие с ключевыми заинтересованными сторонами для определения важных мест обитания, расположенных вне участка, разрушенных в результате антропогенной деятельности - такой, как чрезмерный выпас скота – которая может предоставить более подходящие объекты рекультивации (концептуальный подход как начало) по сравнению с освоением «растительной пустыни» на больших высотах, таких как места складирования с пустой породы и карьер;
- Внедрение прогрессивной стратегии рекультивации включает в себя как основные участки разработки месторождения, так и участки геологоразведки, где это целесообразно и имеет смысл, с учетом климатических ограничений и ограничений среды обитания, принимая во внимание высокогорное расположение участка;

- Инициирование (или продолжение/расширение) участков испытаний для основных биотопов и комплексов растительных сообществ;
- Интеграция с местными проектами сбора семян/деятельностью по поддержке гербариев/интерфейс СЧЭЗ на исследования растительности/мониторинга и деятельности по рекультивации;
- Планирование закрытия, связанное с биоразнообразием для интегрирования в некоторые улучшения биоразнообразия (см. следующий раздел) и компоненты Стратегического плана мероприятий по сохранению биоразнообразия.

6.6 Именение климата

Кумтор иницирует программу расчета на ежегодной основе выбросов парниковых газов (ПГ) и примет соответствующие ключевые показатели эффективности (КПЭ) в соответствии с GIIР²⁴. Результаты этой программы будут представлены в ГООС Кумтора или аналогичных видах публикации информации, включая годовой отчет Центерры в рамках Проекта по конфиденциальному сбору данных от представителей крупного бизнеса относительно эмиссии парниковых газов (CDP). Помимо продолжения практики предоставления различных климатических данных посредством метеорологической станции, расположенной на руднике, Кумтор будет также рассматривать расширение своей программы для поддержки мониторинга воздействия, связанного с изменением климата. Это может включать состояние вечной мерзлоты/состояние грунта вдали от непосредственной инфраструктуры Кумтора (возможно, на территории СЧЭЗ). Такая инициатива будет согласовываться с научно-исследовательскими целями, изложенными в менеджмент-плане СЧЭЗ, и может стать важной региональной точкой отсчета для глобального мониторинга изменения климата. Данный мониторинг, в свою очередь, может улучшить прогнозирование ожидаемых последствий и связанной с ними устойчивости биоразнообразия и стратегий по адаптации видов.

КОК рассмотрит вопрос о поддержке (и оповестит о наличии такой возможности) в виде ценных взносов в натуральной форме: от доступа на рудник (проживание) и транспортировки до совместного финансирования существующих/предлагаемых программ с участием научных организаций, организаций по сохранению биоразнообразия или многосторонних организаций, таких как UNEP и т.п. Другие варианты могут включать улучшение помещений в головном офисе/офисах СЧЭЗ и/или с. Ак-Шыйрак, чтобы сделать их привлекательным местом для исследований по изменению климата, которые могут способствовать улучшению коммунальных условий жизни, связанных с посещением исследователей и ученых.

6.7 Сотрудничество и коммуникации

В дополнение к взаимодействию с рядом иных заинтересованных сторон, Кумтор выбрал компанию «Fauna and Flora International» (FFI) в качестве основного партнера, связанного с инициативами Кумтора по сохранению биоразнообразия. Официальный Меморандум о взаимопонимании между FFI и Кумтором был подписан в ноябре 2012 года. Основные цели и конкретные задачи МОВ включают то, что "стороны намерены сотрудничать с основной целью достижения сохранения биоразнообразия и управления Сарычат-Эрташским заповедником (СЧЭЗ)

²⁴ Выбросы ПГ в горнодобывающей промышленности, как правило, указываются общими цифрами (эквиваленты тонн CO₂) и даются в контексте посредством предоставления специальных нормативов выбросов (в расчете на общую тонну добываемых/перемещенных материалов).

и более широкой окружающей территорией ландшафта Центрального Тянь-Шаня. Меморандум служит в качестве платформы для более формальных договоренностей, которые могут потребоваться для содействия достижению этой цели на основе «проект за проектом».

Как отмечается в МОВ, сотрудничество будет сосредоточено на следующих исходных областях:

1. Разработка программы работы, которая включит оказание прямой поддержки СЧЭЗ и предложения по проведению мероприятий по сохранению биоразнообразия на территории Центрального Тянь-Шаня. Объем работы должен быть детально разработан на основе исследовательской работы FFI, финансируемой КОК.
2. Проведение анализа и обновление менеджмент-плана СЧЭЗ и представление и поддержка плана в процессе утверждения правительством.
3. Обеспечение технической поддержки администрации СЧЭЗ в реализации менеджмент-плана в течение ближайших 5 лет.
4. Изучить потенциал для дальнейшего развития взаимных сфер интересов, связанных с сохранением биоразнообразия и управления СЧЭЗ и в более крупных масштабах.

Ключевой компонент деятельности FFI будет включать в себя проверку, доработку и поддержку при утверждении менеджмент-плана СЧЭЗ и его реализации сотрудниками СЧЭЗ и другими заинтересованными сторонами. Кроме того, КОК примет более систематизированную программу взаимодействия и поддержания связи. Основные элементы такой программы изложены в следующей таблице.

Таблица 2: Перспективы улучшения взаимодействия заинтересованных сторон и каналов связи

Основные заинтересованные стороны	Средства общения	Перспективы и комментарии
Правительство	Встречи, ГОООС и другие виды отчетности, сайт КОК, взаимодействие и участие; пресс релизы КОК и информационные бюллетени Кумтора	Привлечение к участию в семинарах и научных исследованиях, участие и поддержка развития национальной стратегии, финансируемой совместно с UNEP. Рассмотрение публикаций кратких обзоров во взаимодействии с командой КОК по связям с общественностью/СМИ с доведением информации до работников и специалистов КОК через курсы обучения и семинары.
НПО	Годовые отчеты по охране окружающей среды, сайт КОК и отчетность, структурированное взаимодействие; Отчет Центеры об устойчивом	Участие и внесение вклада в соответствующие семинары НПО; принятие структурированного взаимодействия, например, ежеквартальные полугодовых совещания; возложение ответственности; все

	развитии на; сайт Центерры	программы, финансируемые из гранта, должны включать в себя требования для краткого ежеквартального обновления и окончательного отчета о достигнутых результатах (в том числе краткий обзор на 1 странице, фотографии и т.д.). Рассмотрение раскрытия кратких обзоров во взаимодействии с командой КОК по связям с общественностью/СМИ.
Общественные организации	Ежегодные отчеты по защите окружающей среды, сайт КОК и отчетность, информационные бюллетени Кумтора и более частые и текущие новости в СМИ и пресс-релизы; Отчет Центерры об устойчивом развитии	Информирование о текущих событиях и партнерской деятельности в постоянные промежутки времени (а не только, когда есть проблемы). Все программы, финансируемые из гранта, должны включать в себя требования для краткого ежеквартального обновления и окончательного отчета о достигнутых результатах (в том числе краткий обзор на 1 странице, фотографии и т.д.). Рассмотрение раскрытия кратких обзоров во взаимодействии с командой КОК по связям с общественностью/СМИ.
СЧЭЗ и другие заповедники	Веб-сайт, участие на семинарах и структурированных встречах (ежеквартально, ежегодно)	Рассмотрение наличия, качества и барьеров (доступ, ресурсы, обучение, оборудование) к централизованному или веб-сайту заповедника для того, чтобы содействовать распространению информации, публикациям, исследовательским отчетам и т.д.. (для всех заповедников и охраняемых территорий КР). Рассмотрение поддержки /совместного финансирования и технической поддержки для разработки, управления и размещения веб-сайта(ов) в течение трех лет.
Научные учреждения	ВЕБ-сайт, публикации об исследованиях, конференции	КОК обеспечит совместное финансирование и поддержку (логистика, транспорт, доступ к участку / помещения), ведущих к публикации научного журнала (конференции); обеспечение совместного финансирования для проведения конференций и мероприятий по поддержке наукоемких решений в КР.

7 Перспективы улучшения биоразнообразия

7.1 Введение

Улучшение биоразнообразия (УБ) определяется как действие, или инициатива, предпринятая для улучшения сохранения биоразнообразия, или защиты, стабилизации и/или повышения числа важных видов, скоплений, сообществ и экосистем на местном или региональном уровне. УБ в принципе отличается от отклонений биоразнообразия тем, что оно не обусловлено выявлением значительных негативных последствий, или потерь, биоразнообразия и/или критических мест обитания (как определено Стандартами исполнения IFC 6).

Таким образом, отдельные виды инициатив и действий УБ могут быть объединены для формирования портфеля положительной деятельности по сохранению биоразнообразия для проекта. В большинстве случаев развитие УБ Кумтора будет включать в себя участие и взаимодействие с различными заинтересованными сторонами, указанными в настоящем СПМСБ. УБ Кумтора, также будет приведено в соответствие с (последним) Четвертым Национальным отчетом по сохранению биоразнообразия Кыргызской Республики (2008 г.), и следующая интеграция Национального отчета по сохранению биоразнообразия КР и/или предстоящие обновления в Национальной стратегии сохранения биоразнообразия (ожидаемой в 2013 г.). Предварительные рекомендации по портфелю расширения биоразнообразия Кумтора приведены ниже в таблице 4.

7.2 Центр Кумтора по исследованию биоразнообразия

Кумтор откроет Центр по исследованию биоразнообразия (ЦИБ) для поддержки более широкого подхода к мониторингу биоразнообразия и мониторинга разработки соответствующего потенциала, содейств или видов деятельности. Целевые инициативы ЦИБ будут сосредоточены на основных вопросах, относящихся к экологии земных организмов и водного мира гор Тянь-Шаня. По возможности, Кумтор может обеспечить оборудования на местах, возможности управления данными и другое материально-техническое обеспечение, такое как транспорт, жилье и предметы необходимости для работы в полевых условиях при мониторинге биоразнообразия. По существу, эта инициатива может также включать компоненты культурного наследия в регионе. КОК также будет инициировать обучение сотрудников и программу обучения, чтобы объяснить важность мониторинга и сохранения биоразнообразия в целом, в том числе определения основных видов и стратегию простой текущей отчетности по наблюдениям за дикой природой.

Основными целями данной инициативы являются:

- 1) Осуществления мониторинга ключевых компонентов биоразнообразия, связанных с Кумтором, а также содействие, обеспечение и поддержка активных исследований по актуальным темам биоразнообразия для СЧЭЗ и территория Тянь-Шаня.
- 2) Активная поддержка защиты, сохранения и рационального использования важных видов, включая млекопитающих, птиц, растений и беспозвоночных.

- 3) Обеспечение доступа для научных групп и оказание логистической поддержки при выполнении деятельности связанной с сохранением видов в западной части СЧЭЗ и прилегающих территориях.
- 4) Укрепление поддержки, оказываемой КОК национальными и международными источниками для расширения биоразнообразия, исследования и расширения знаний о территории Тянь-Шаня.
- 5) Постепенный вклад в сеть учреждений или инициатив, которые будут поддерживать сбор важной информации о биоразнообразии в течение оставшихся лет эксплуатации и в период закрытия.
- 6) Взаимодействие с другими долгосрочными инициативами, связанными с биоразнообразием, такими как региональная стратегия экотуризма (как описано в менеджмент-плане СЧЭЗ) и другими возможностями, связанными с закрытием, там где это возможно и целесообразно.

КОК будет также стимулировать совместный подход с международными организациями по сохранению биоразнообразия и изменения климата, таких, как UNEP, НПО и университеты.

7.3 Исследование, сосредоточенное на флоре региона

В качестве основной деятельности по сохранению биоразнообразия, КОК будет осуществлять инициативы по мониторингу и управлению с акцентом на растительный покров в районе своей деятельности. Этот процесс будет использовать ключевой подход к растительному сообществу, связь с целями и задачами СЧЭЗ и также рассматривать недавние выводы комиссий КР, в результате которых было создано 10 наблюдательных станций в районе деятельности проекта.

Менеджмент-план СЧЭЗ направлен на определение и исследование растительных сообществ, как в заповеднике, так и в так называемых буферных зонах. Исследования и мониторинг региональной флоры, проводимые КОК, предназначены для сотрудничества и действующие совместно с аналогичными усилиями в регионе, которые включают в себя участие сотрудников СЧЭЗ, Национальной академии наук КР, Агентства по охраны окружающей среды КР, региональных высших учебных заведений и вовлеченных заинтересованных сторон, таких как FFI.

Эта инициатива будет построена на базовом и историческом мониторинге растительности и других программах, таких как сбор местных семян в зоне реализации проекта, и предоставление указаний и связи с возможной рекультивацией и планированием закрытия и других мероприятий по улучшению биоразнообразия, как описано выше. КОК также изучит возможности для поддержки или содействия в сборе региональных коллекций гербария. КОК также будет искать возможности для включения мониторинга на основе сообществ или взаимодействия, в дополнение к долгосрочной поддержке ряда региональных инициатив, направленных на сохранение и защиту уникальной флоры этого высокогорного биоценоза Центральной Азии.

Мониторинг и исследования флоры также будут разработаны с учетом включения региональных последствий, не связанных с добычей, которые были названы ключевыми заинтересованными сторонами в качестве приоритетных задач для поддержания стабильности экосистемы в регионе, в том числе последствий от чрезмерного выпаса и прогнозируемых последствий изменения климата, в растительных сообществах и кормовой базы для основных видов диких животных.

7.4 Инициативы по поддержке особых видов

Инициативы по поддержке особых видов могут варьироваться от взносов в натуральной форме на текущие природоохранные проекты или научно-исследовательские программы, такие как удаленное наблюдение за архарами, расширение проектов удаленного наблюдения должно включать мониторинг горных козлов, волков и других животных, повторное введение видов в часть их прежнего ареала. КОК имеет опыт поддержки усилий по сохранению снежного барса, и будет изучать пути оказания поддержки вновь возникающим международным программам по сохранению этого вида, которые, как ожидается, будут запущены в Кыргызстане в 2013 году. Хотя снежный барс может быть наиболее приоритетным видом, КОК также будет рассматривать варианты оказания поддержки других видов, которые могут обеспечить более простые, ранее не принятые в расчет варианты, которые могут принести несоизмеримо большую пользу с точки зрения сохранения биоразнообразия.

Программы поддержки особых видов будут также направлены на организмы, которые в ходе последующих исследований, мониторинга, или исследований, будут признаны как виды, особо нуждающиеся в сохранении или программам по повторному заселению. Первоначальные усилия по поддержке будут направлены на возможные эндемичных виды одуванчика *Taraxacum syrtorum* и *Tulipe tetraphylla* (виды тюльпана), найденные на территории проекта Кумтор, на которые, как полагают, в значительной степени влияют чрезмерный сбор урожая, сельскохозяйственная деятельность и/или чрезмерный выпаса скота. КОК также будет способствовать национальным/международным планам мероприятий по сохранению видов животных (на стадии разработки) в сотрудничестве с региональными и международными заинтересованными сторонами (например, план мероприятий по сохранению снежного барса и архара).

Виды, на которых может положительно отразиться посторное заселение в их естественный ареал, включают в себя важные виды животных составляющих пищевую базу хищников, таких как сурки, которые были истреблены в некоторых районах при помощи ядов. Другой пример программ поддержки особых видов – поддержка в натуральной форме или материально-техническая поддержка для текущих университетских исследований по удаленному мониторингу при помощи радио-слежения и спутниковых технологий мониторинга таких видов, как архар, козерог и волк, которые были определены в качестве приоритетных для СЧЭЗ и прочих видов животных.

7.5 Информационные технологии и системы

Кумтор обладает хорошо отлаженной системой сбора, обработки и хранения данных. Она включает в себя множество технических данных, относящихся к проекту инфраструктуры, информации, связанной с системами ОЗТОС, экологическими данными и т.д. Кумтор также имеет

доступ к спутниковой связи. Кумтор и его партнеры (FFI) будут рассматривать вопрос о поддержке СЧЭЗ и других ключевых заинтересованных сторон и разработке стратегии для обеспечения данных по биоразнообразию (и важных соответствующих абиотических данных, относящихся к изменению климата, состояния ледников, водных ресурсов, почв и региональной гидрологии), которые будут согласованы и способны поддерживать эту высокую приоритную необходимость для СЧЭЗ. Стратегия управления данными будет включать современные технологии GIS для облегчения доступа к информации с помощью региональных и международных проектов более широких масштабов. Доступ Кумтора к спутниковой связи также является очень ценным активом, который может быть расширен для СЧЭЗ и поддерживать связанные научные исследования и программы.

7.6 Стратегия и планирование экотуризма

На региональном уровне, экотуризм представляет из себя как потенциальную коммерческую возможность для относительно бедных регионов Кыргызстана, так и потенциальную угрозу для миссии и поставленных целей СЧЭЗ. КОК примет участие в качестве заинтересованной стороны наряду с СЧЭЗ и другими организациями в изучении способов поддержки регионального планирования экотуризма в соответствии с правовыми ограничениями СЧЭЗ, связанными с его статусом заповедника. В других регионах мира, где природные ресурсы и присущие природные ценности защищаются, в то же время создают инфраструктуру и возможности, позволяющие путешественникам насладиться красотой пейзажей, экотуризм часто процветал, став важной частью устойчивого развития местной или региональной экономики. СЧЭЗ преследует несколько ключевых задач, связанных с планированием экотуризма, включая общее стратегическое планирование, определение приемлемых "эко-туристических маршрутов" и определение территорий для туристической деятельности. Это будет "долгосрочная" цель, которая должна начаться с взаимодействия с общественностью/сообществами/заинтересованными сторонами. Это также потребует координации и интеграции мероприятий СЧЭЗ, изложенных в менеджмент-плане СЧЭЗ (который должен быть одобрен и обновлен) и включать данные, поступающие от местных общин, «охотничьих угодий» и соответствующих государственных структур.

7.7 Ветеринарное обсуживание местного поголовья скота

Взаимодействие заинтересованных сторон определило возможность избежания или сокращения потенциальных рисков для региональной дикой природы от болезней, которые могут быть присущи домашним животным, которые пасутся на высокогорных лугах, долинах и растительных склонах вблизи концессионной площади Кумтора и в регионе в целом. Это также дает возможность повысить уровень жизни тех, чей достаток зависит от животноводства путем проведения вакцинации и ветеринарной поддержки для сохранения здоровья животных. КОК рассмотрит пилотные проекты, которые направлены на изучение экономически эффективных программ, направленных на изучение связи заболеваний скота и диких животных в более широких регионах проекта и/или поддержку (в том числе в натуральной форме) местным программам вакцинации скота. Примеры таких программ, которые были успешно проведены в Пакистане, могут дать представление о такой возможности.

7.8 Сотрудничество в борьбе с угрозами для регионального биоразнообразия

Будучи экономическим флагманом Кыргызстана, Кумтор имеет возможность участвовать в качестве одной из сторон наряду с другими местными, национальными и международными заинтересованными сторонами в разработке и реализации плана по устранению выявленных угроз для регионального биоразнообразия. Основные заинтересованные стороны подтвердили, что браконьерство и отсутствие государственной поддержки (в том числе финансирование заповедников) были, и продолжают быть, основными рисками и препятствиями на пути к общему сохранению биоразнообразия. Другие факторы, как полагают, включают преобладание бедности, слабых структур управления и другие виды культурного воздействия. В то же время, научные данные недавних исследований, проведенных СЧЭЗ также подтверждают существенное изменение (увеличение) численности снежного барса, козерога и архара. Тем не менее, в последнее время, некоторые участники выразили обеспокоенность по поводу геологоразведочной деятельности Кумтора в контексте близости предлагаемых «буферных зон» СЧЭЗ, и потенциальное воздействие на определенные виды флоры.

Проект менеджмент-плана СЧЭЗ содержит следующий перечень конкретных угроз для регионального биоразнообразия:

1. Незаконная охота на снежного барса, архара, козерога, сурков и других животных.
2. Отсутствие ресурсов для изучения и сохранения биоразнообразия.
3. Глобальные климатические изменения.
4. Разработка месторождений - ожидаемая угроза в будущем [предположительно добыча в больших масштабах].
5. Воздействие рудника Кумтор (в том числе ожидаемое после закрытия).
6. Туризм - потенциальная угроза в будущем.
7. Чрезмерный выпас скота в буферной зоне и на границе с прилегающими территориями - потенциальная угроза в будущем.
8. Увеличение числа агентств, предоставляющих охотничьи услуги на границах, или вблизи с заповедником.

Поддержка усилий, направленных на борьбу с браконьерством и чрезмерной охотой, в то время как интеграция потребностей местного населения для удовлетворения потребностей культурного наследия, которые включают охоту (как средство к существованию) на архаров, козорогов и других видов животных, является сложной задачей. Обсуждения заинтересованных сторон указали на необходимость лучше понять роль и влияние «охотничьих угодий», которые позволяют трофейную охоту. Это часто приводит к ликвидации самых крупных и потенциально наиболее экологически пригодных животных из генофонда, если нет соответствующей методики управления дикой природой, имеющей инструменты контроля, мониторинга и укрепления.

КОК эффективно играет ведущую роль в процессе управления браконьерством и другими источниками воздействия путем запрещения охоты на территории концессии и регистрации охотников, которые пытаются получить доступ или войти на территорию СЧЭЗ. В сотрудничестве с

ключевыми заинтересованными сторонами, КОК рассмотрит возможности участия и поддержки заинтересованных сторон и правительственных чиновников, которые в большей степени вовлечены в решение данных вопросов (таких как WWF, NABU, FFI и СЧЭЗ), с учетом соблюдения принципов доброй воли, безопасности и прав человека. Приоритетные программы могут включать в себя совместное спонсирование конференций и учебных программ, направленных на включение передовой практики управления дикой природой и/или поддержку программ по борьбе с браконьерством. Они могут включать такие программы, которые в настоящее время финансируются совместно с NABU и правительством Германии в рамках Иссык-Кульского биосферного заповедника, и другие программы, рассматриваемые WWF и SLT.

7.9 Защита заболоченных территорий и инициативы по улучшению

Водно-болотные угодья, характерные для высокогорных альпийских тундр и лугов, широко распространены (в том числе на территории и в окрестностях концессии Кумтор). Защиты водно-болотных угодий и/или их восстановление или укрепление важны по двум причинам. Во-первых, они могут иметь важное значение как основная среда обитания для многих видов растений и животных, как обитателей (в том числе и эндемичных видов растений), так и мигрирующих видов. Кроме того, эти районы обладают потенциалом для смягчения воздействия на качество воды, которые могут быть связаны с горнодобывающей деятельностью. КОК уже инициировал программу по сбору местных семян для последующих мероприятий по рекультивации и закрытию. В связи с этими мерами, КОК рассмотрит также водно-болотные объекты (в рамках концессии Кумтор), которые могут быть подходящими вариантами для мониторинга и прогрессивной утилизации, а также области, имеющие важное значение для планирования закрытия.

Основные виды деятельности могут включать в себя следующее:

- а) Упор на эндемичные виды (факультативно водных растений - например, 3 вида эндемичных лютиков, птиц и млекопитающих, которые обитают в водно-болотных объектах и др.);
- б) Охрана важных мест обитания диких животных;
- в) Мониторинг перелетных птиц;
- г) Увеличение, охрана и/или реабилитация конкретных водно-болотных объектов, которые могут стать эффективными для пассивной очистки воды путем сброса в окружающую среду.

7.10 Поддержка национальных и региональных охраняемых территорий

КОК определил важность национальных охраняемых территорий для поставленных целей и обязательств Кыргызской Республики путем взаимодействия с заинтересованными сторонами и участия в недавних международных совещаниях по сохранению биоразнообразия и семинаров, проведенных в Кыргызской Республике. В рамках усилий по содействию долгосрочной стабильности биоразнообразия в регионе, КОС будет изучать возможности для поддержки существующих и предлагаемых охраняемых территорий, в частности, на территории Центрального Тянь-Шаня, где расположен рудник.

7.10.1 Сарычат-Эрташский природный заповедник

КОК намерено продолжать и усиливать свою первоначальную поддержку СЧЭЗ, в том числе в управлении и мониторинге заповедника. Основные цели УБ были выявлены, в частности, путем взаимодействия с заинтересованными сторонами, в результате чего Кумтор посетил СЧЭЗ и с. Ак-Шыйрак в ноябре 2012 года. Первоначальные ключевые сферы интереса направлены на:

- Оказание прямой поддержки при обновлении и пересмотре менеджмент-плана СЧЭЗ на 2012-2013 совместно с FFI;
- Материально-техническое обеспечение мониторинговой деятельности СЧЭЗ;
- Участие сотрудников и директора СЧЭЗ в координации и осуществлении мониторинга дикой природы и растительности, в соответствии с процедурами и методологией СЧЭЗ;
- Материально-техническое обеспечение и расходные материалы для деятельности СЧЭЗ, в том числе топливо (отопление), транспорт и полевое оборудование;
- Материалы и оборудование для модернизации головного офиса СЧЭЗ на берегу реки Коендуу;
- Предоставление средств для деятельности СЧЭЗ

7.10.2 Предлагаемый Хан-Тенгрийский природный заповедник

Правительство КР, через Государственное агентство по охране окружающей среды и лесному хозяйству при содействии международных организаций, таких как ПРООН, национальных заинтересованных сторон (например, СЧЭЗ) и ведущих неправительственных организаций, таких как FFI, WWF, ISLT и т.п., недавно выдвинуло вопрос создания новых охраняемых территорий (заповедников). КОК инициировал мероприятия по изучению возможностей поддержания данной инициативы.

7.10.3 Нарынский природный заповедник

Нарынский заповедник, основанный в 1983 году, является одной из старейших охраняемых территорий в Кыргызстане. Руководство Нарынского заповедника вместе с Кумтором приняло участие в региональном взаимодействии с заинтересованными сторонами. Нарынский заповедник широко признается как важная часть ряда охраняемых территорий Центрального Тянь-Шаня. Нарынский заповедник в настоящее время реализует несколько текущих проектов, которые были разработаны и в значительной степени поддерживаются ограниченными ресурсами и огромным энтузиазмом порядка 20 сотрудников. Данные проекты включают: развитие питомников и программ по разведению животных в неволе для размножения исчезающего кыргызского Тянь-Шаньского марала (олень), создание Нарынского экологического центра и природного музея, и разработка мероприятий по развитию местного экотуризма, чтобы выделить ценность и уникальные характеристики региональной флоры и фауны. КОК будет изучать возможности для поддержки Нарынского заповедника при помощи различных программ и мероприятий.

Таблица 3: Краткое содержание предложенного портфеля Кумтора по улучшению биоразнообразия

Предложенное повышение биоразнообразия - или такая возможность	Общие цели или категории улучшения биоразнообразия ²⁵	Сфера влияния (см. желаемый номер на Рисунке 11)	Потенциальные стратегические партнеры	Приоритет (I= высокий, III= долгосрочная цель) ²⁶
Мониторинг миграционных коридоров для видов-индикаторов	Удовлетворение требований GIIIP и мониторинга	Кумтор, СЧЭЗ 2	СЧЭЗ, FFI, НАН КР	I
Включение коридоров мониторинга миграции для видов-индикаторов в данные СЧЭЗ	Повышение научных знаний и/или удовлетворение требований мониторинга	Кумтор, СЧЭЗ 2	СЧЭЗ, FFI	I
Инициативы, сосредоточенные на флоре: вклад в гербарий и его поддержка, поддержка регионального мониторинга/основных исследований, основанных на сообществе	Повышение научных знаний и/или удовлетворение требований мониторинга	Кумтор, региональная и национальная 4	СЧЭЗ, FFI, НАН КР, другие	I
Центр Кумтора по исследованию биоразнообразия	Повышение научных знаний и/или удовлетворение требований мониторинга	Кумтор, СЧЭЗ 3	СЧЭЗ, НАН КР, региональные и международные институты, НПО	II и III
Включение инициатив по биоразнообразию, целей и	Восстановление мест обитания для повышения	Кумтор 1	Сообщества, региональные	II и III

²⁵ Внедрен после IUCN: Интегрирование сохранения биоразнообразия и разработки месторождений

²⁶ В общем, высокоприоритетные усовершенствования необходимы для удовлетворения потребностей мониторинга и или вопросов, поднятых в Докладе Межведомственной комиссии КР (2011), докладе парламентской комиссии (2012) и отчете государственной комиссии (текущей). Соответствующие мероприятия будут обычно осуществляться в течение календарного года 2013 и 2014 года. Средне приоритетные усовершенствования, как ожидается, будут осуществляться с участием заинтересованных сторон и поддержки в течение следующих пяти лет. Длительные сроки приоритетных усовершенствований ожидаются на более поздних стадиях проекта Кумтор и в мелиорации/этап закрытия.

деятельности в рекультивации и планировании закрытия	ценности биоразнообразия		институты	
Конкретные программы по видам и планы действий по видам: поддержка текущих исследований посредством радио слежения (в натуральной или материально-технической форме)	Повышение научных знаний и/или удовлетворение требований мониторинга	Кумтор, СЧЭЗ, международное научное сообщество 4	СЧЭЗ, FFI, международные исследователи	II
Менеджмент-план СЧЭЗ, поддержка СЧЭЗ в натуральной форме	Поддержка охраняемых территорий	Региональная с международным соучастием 3	СЧЭЗ, FFI	I
Конкретные программы по видам, цель которых предоставлять услуги по экосистеме, включая изменения климата	Связь с текущими инициативами по сохранению биоразнообразия	Кумтор, региональная 4	СЧЭЗ, FFI, национальные и международные исследователи	II и III
Защита и развитие болот	Управление природными местами обитания для повышения биоразнообразия	Кумтор 1	FFI	II и III
Взаимодействие с заинтересованными сторонами, документирование и борьба с угрозами биоразнообразию	Связь с текущими инициативами по сохранению биоразнообразия	Региональная - включает вопросы культурного наследия 4	СЧЭЗ, FFI, KP National Agencies	III
МОВ с FFI с четко определенными целями	Оказание прямой поддержки важным организациям по сохранению биоразнообразия	Региональная с международным соучастием 3	FFI- потенциально другие	I
Поддержка развития регионального экотуризма и инициативы	Интегрирование инициатив по сохранению и развитию, которые объединяют сохранение	Местные и национальные сообщества 4	СЧЭЗ, FFI	III

	биоразнообразия с развитием местного социального и экономического развития			
Поддержка региональных охраняемых территорий	Поддержка охраняемых территорий	Местная, региональная, национальная 4	FFI, другие заинтересованные стороны	II

Примечание: Формат таблицы взят из Интегрирования разработки месторождений и сохранения биоразнообразия IUCN

8 Ссылки

Водная фауна Сарычат-Эрташского заповедника. 2009 г.

Методология оценки биоогических объединений и расчет кредита. Инструкции

<http://www.environment.nsw.gov.au/resources/biobanking/09181bioopsman.pdf>.

Программа разногласий бизнеса и биоразнообразия. bbop.forest-trends.org/.

Центерра Голд Инк., Отчет о корпоративной ответственности 2011. 2010гг.: Ответственная добыча везде, где мы работаем.

Центерра Голд Инк., 2012 год. Ежегодный информационный форум за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, от 15 марта 2012 года.

Центерра Голд Инк., 2012 год. Действующие стандарты Центерры, пересмотренный проект от 18 июня 2012 г.

Международный фонд сохранения биоразнообразия, CI Hotspot: Горы Центральной Азии.

http://www.conservation.org/where/priority_areas/hotspots/europe_central_asia/Mountains-of-Central-Asia/Pages/default.aspx

Принципы экватора 2012 Проект. www.Equator-Principles.com/.

Fauna & Flora International, 2003 г. Кыргызстан – Передвигая горы. Выпуск 5, октябрь 2003 г., стр. 6-12.

Fauna & Flora International, 2008 г. Менеджмент-план Сарычат-Эрташского государственного заповедника на 2007-2015 годы, проект плана, январь 2008 г. для обсуждения.

Протокол о выделении парниковых газов: <http://www.ghgprotocol.org/>

МСГМ: Интеграция горной добычи и сохранения биоразнообразия.

Ильясов С. и Якимов В. 2009. Второе Национальное сообщение Кыргызской Республики для рамочной конвенции ООН об изменении климата - Бишкек: - "Полиграфоформление", 2009. 206 с.

Международная финансовая корпорация, 2006 год. Кумтор Голд: Создание устойчивого управления биоразнообразием при возникновении неблагоприятных факторов, веб-публикации.

Международная финансовая корпорация, 2007 год. Руководство по гигиене и безопасности окружающей среды для горного дела, 10 декабря 2007 года.

Международная Финансовая Корпорация, 2012. стандарты производительности и Руководящие указания IFC - издание 2012 г. www.IFC.org Edition / performancestandards.

Отчет парламентской комиссии под руководством С. Жапарова, 2012 год. Доклад временной парламентской комиссии по изучению и проверке соответствия КОК стандартам и требованиям по рациональному использованию природных ресурсов, экологической и промышленной безопасности, и социальной защите населения в районе разработки месторождения Кумтор, а

также состояния государственного контроля, сформированной Постановлением Парламента КР № 1642-V от 15 февраля 2012 года.

Kilborn Western Inc., ноябрь 1993 года. Оценка воздействия на окружающую среду и экологическая экспертиза Кумтора. Том 1-6.

Кумтор Оперейтинг Компани, 2010 год. Годовой отчет о защите окружающей среды 2009 год.

Кумтор Оперейтинг Компани, 2011 год. Годовой отчет о защите окружающей среды 2010 год.

Кумтор Оперейтинг Компани, 2012 год. Годовой отчет о защите окружающей среды 2011 год.

Кыргызская Республика, 2009. Второе Национальное сообщение Кыргызской Республики для рамочной конвенции ООН об изменении климата - Бишкек.

Ласков Георгий, 2012. Состояние флоры близи рудника Кумтор. Презентация для Кумтора, 19 октября 2012 г., семинар заинтересованных сторон по биоразнообразию, Бишкек, Кыргызстан

Lorax International, 2011. Проект Кумтор Голд, 2010 Концептуальный план закрытия рудника, август 2011, неопубликованный.

Назари М., Энтвисл А., О'Киф, Е. и Дыйканова Ч, 2001 год. ЕБРР, Горнодобывающая промышленность и биоразнообразие в Центральной Азии. Европейская природа, выпуск 7, ноябрь 2001 г., стр. 28-29.

Назари М. и Пробстель Д., 2008 год. Смещение биоразнообразия в горнодобывающей промышленности. Журнал «Mining.com», январь 2009 г., стр. 42-44.

ОсОО «Призма», 2012 г. Независимая оценка "Отчета межведомственной комиссии" и "Комментарев Морана" относительно соблюдения норм экологической и промышленной безопасности на руднике Кумтор Голд, Заключительный доклад, 23 апреля 2012 года.

ОсОО «Призма», 2012 г. Независимая оценка Отчета парламентской комиссии, финальный отчет, 23 сентября 2012 года.

Саманичина Жаркын, 2007 год. Нарастивание потенциала женщин в Кыргызстане: пример международного сотрудничества.

Скрябин К.И. и Тургунбаев К.Т 2012 год. Отчет по исследованию растительного покрова почвы для деятельности мелиорации на участке месторождения Кумтор (с 1.06.2012 г. по 30.09.2012 г.)

Комитет UNECE по экологической политике, 2009 год. Обзоры результативности экологической деятельности, Кыргызстан, второй обзор, ряд обзоров результативности экологической деятельности № 28.

**Приложение 1: Правовая основа сохранения биоразнообразия в Кыргызской Республике
(вырезка, 2008 г.)**

1. Закон Кыргызской Республики «Об охране окружающей среды» от 16 июня 1999 г. № 53.
2. Закон Кыргызской Республики «Об особо охраняемых природных территориях» от 28 мая 1994 г. № 1561-XII.
3. Закон Кыргызской Республики «Об охране и использовании растительного мира» от 20 июня 2001 г. № 53.
4. Закон Кыргызской Республики «Об экологической экспертизе» от 16 июня 1999 г. № 54.
5. Закон Кыргызской Республики "Об устойчивом развитии эколого-экономической системы Иссык-Куль" от 13 августа 2004 г. № 115.
6. Закон Кыргызской Республики «О биосферных территориях в Кыргызской Республике» от 9 июня 1999 г. № 48.
7. Закон Кыргызской Республики «О ветеринарии» от 6 марта 1992 г. № 805-XII.
8. Закон Кыргызской Республики «О животном мире» от 17 июня 1999 г. № 59.
9. Закон Кыргызской Республики «О карантине растений» от 2 июня 1998 г. №26
10. Закон Кыргызской Республики «О лицензировании» от 3 марта 1997 г. № 12.
11. Закон Кыргызской Республики «О правовой охране селекционных достижений» от 13 июня 1998 г. № 79.
12. Закон Кыргызской Республики «О присоединении к Международной Конвенции по охране новых сортов растений» от 14 января 2000 г. № 10.
13. Закон Кыргызской Республики «О присоединении Кыргызской Республики к Конвенции о биологическом разнообразии» от 26 июля 1996 г. № 40.
14. Закон Кыргызской Республики «О присоединении Кыргызской Республики к Картахенскому протоколу по биобезопасности к Конвенции ООН о биологическом разнообразии» от 6 августа 2005 г. № 140.
15. Закон Кыргызской Республики «О ратификации Конвенции ООН об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте» от 15 января 2001 г.
16. Закон Кыргызской Республики «О рыбном хозяйстве» от 25 июня 1997 г. № 39.
17. Закон Кыргызской Республики «О семенах» от 19 июня 1997 г. № 38.
18. Закон Кыргызской Республики «О химизации и защите растений» от 25 января 1999 г. № 12.
19. Закон Кыргызской Республики «Об основах технического регулирования» от 22 мая 2004 г. №67.
20. Закон Кыргызской Республики «О племенном деле в животноводстве Кыргызской Республики» от 18 декабря 1992 г. № 1124-XII.
21. Закон Кыргызской Республики от 11 августа 2008 г. №200 «О ставках платы за пользование природными объектами животного и растительного мира в Кыргызской Республике»
22. Закон Кыргызской Республики «О запрещении добычи, транспортировки, приобретения, реализации и вывоза особо ценных и эндемичных видов рыб, обитающих в озерах Иссык-Куль и Сон-Куль» от 7 августа 2008 г.
23. Закон Кыргызской Республики «Об охране атмосферного воздуха» от 12 июня 1999 г. №51
24. Закон Кыргызской Республики «Об охране традиционных знаний» от 31 июля 2007 г., №116
25. Закон Кыргызской Республики «Об общественных объединениях» от 15 октября 1999 г. №111
26. Закон Кыргызской Республики «О жааматах (общинах) и их объединениях» от 21 февраля 2005 года №36

27. «Кодекс КР об административной ответственности» от 4 августа 1998 г. №114
28. Лесной кодекс Кыргызской Республики от 8 июля 1999 г. № 66 (в редакции Законов Кыргызской Республики от 28 июня 2003 г. № 119, 28 июня 2003 г. № 120, 3 марта 2005 г. № 41).
29. Земельный Кодекс Кыргызской Республики от 2 июня 1999 г. №45 с изменениями, внесенными Законом КР от 17 октября 2008 г. №231
30. Уголовный Кодекс Кыргызской Республики от 1 октября 1997 г. №68 с изменениями, внесенными Законом КР от 17 октября 2008 г. №231
31. Указ Президента КР «О введении моратория на рубку, переработку и реализацию особо ценных древесных пород, произрастающих на землях лесного фонда Кыргызской Республики» 22 ноября 2006 г. УП №565
32. Указ Президента КР «О мерах по сохранению и увеличению рыбных запасов в озерах Иссык-Куль, Сон-Куль и других водоемах Кыргызской Республики» 10 января 2008 г. УП №7
33. Указ Президента КР «О мерах по расширению, нормативному закреплению и внедрению в практику форм взаимодействия государственных органов, органов местного самоуправления и гражданского общества в Кыргызской Республике» от 11 мая 2006 г. УП №241
34. Указ Президента Кыргызской Республики №255 от 4 сентября 2000 г. об утверждении «Концепции развития туристической отрасли Кыргызской Республики до 2010 г.
35. Указ Президента КР от 30 апреля 2005 года №149 «Об институциональных и структурных преобразованиях в области технического регулирования в Кыргызской Республике»
36. Указ Президента КР «О совершенствовании структуры органов государственного управления Кыргызской Республики» от 15 октября 2005 г. № 462
37. Постановление Правительства Кыргызской Республики от 27 сентября 2006 г. №693 (В редакции Постановления Правительства КР от 11 апреля 2008 г. №145)
1. «Национальный план действий развития лесного хозяйства Кыргызской Республики на 2006-2010 гг.»
38. Концепция развития лесной отрасли Кыргызской Республики, утвержденная Постановлением Правительства Кыргызской Республики от 14 апреля 2004 года № 256.
39. Концепция развития сельского хозяйства Кыргызской Республики на 1998-2001 годы, утвержденная Постановлением Правительства Кыргызской Республики от 8 июля 1998 г. № 450.
40. Постановление Правительства «О концепции развития образования в Кыргызской Республики до 2010 г.» от 29 апреля 2002 г. №259
41. Национальная программа «Жаштык» по развитию молодежи Кыргызстана до 2010 г. (Утверждена Указом Президента от 18 июля 2000 г. №152)
42. Указ Президента КР «О внесении изменений в Указ Президента КР “О Президентской образовательной программе «Кадры XXI века” от 28 августа 2004 г. УП №277
43. Концепция экологической безопасности как основной стратегический документ для проведения государственной политики в области охраны окружающей среды и рационального природопользования. Постановление Правительства КР от 16 октября 2007 г. №469
44. Программа действий до 2010 года Повестки дня на 21 век Кыргызской Республики, одобренная Распоряжением Правительства Кыргызской Республики от 2 августа 2002 г. № 411-р.
45. Рамочная программа на национальном уровне (НРП) в рамках Инициативы Стран Центральной Азии по Управлению земельными ресурсами (ИСЦАУЗР), 2006 г.

46. Концепция Непрерывного экологического образования Кыргызской Республики, утвержденная двумя министерствами – образования и экологии. Постановление Правительства КР «О создании Координационного совета по ОУР» (11.02.2005 №74)
47. Указ Президента КР «О государственной доктрине образования» от 27 августа 2000 г. УП №244
48. Постановление Правительства Кыргызской Республики от 22 июня 2004 г. № 465 «Концепция аграрной политики Кыргызской Республики до 2010 г.».
49. Положение о государственной лесной охране Кыргызской Республики, утвержденное Постановлением Правительства Кыргызской Республики от 24 июня 1997 г. № 371.
50. Постановление Правительства Кыргызской Республики «Об утверждении перечня приоритетных направлений развития науки Кыргызской Республики на 2003-2005 годы» от 13 августа 2003 г. № 511.
51. Постановление Правительства КР от 11.02.2005 №74 «О создании Координационного совета по ОУР»
52. Постановление Правительства КР от 23 июня 2003 г. №374 «О создании Межведомственной комиссии при Правительстве КР по вопросам ВТО»
53. Постановление Правительства КР №369 от 21 июля 2001 г. «О мерах по выполнению Рамочной конвенции об изменении климата»
54. Постановление Правительства КР №24 от 23 января 1997 г. «О Национальной Комиссии Правительства Кыргызской Республики по делам ЮНЕСКО»
55. Постановление Правительства Кыргызской Республики "О мерах по использованию отгонных пастбищ Кыргызской Республики" от 30 ноября 1998 года № 775.
56. Постановление Правительства Кыргызской Республики "Об утверждении положения о порядке предоставления в аренду и использования пастбищ" от 27 сентября 2004 года №718.
57. Постановление Правительства Кыргызской Республики «О Национальном Плане Кыргызской Республики по охране окружающей среды Кыргызской Республики» от 29 января 1996 г. № 43.
58. Постановление Правительства Кыргызской Республики «О реализации Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции ООН о биологическом разнообразии» от 15 сентября 2005 г. № 433.
59. Постановление Правительства Кыргызской Республики «Концепция сотрудничества между общественными объединениями, общественными фондами, неправительственными организациями и органами государственной власти Кыргызской Республики».
60. Постановление Правительства КР от 14 апреля 2004 года №256 «Об утверждении Концепции развития лесной отрасли Кыргызской Республики до 2025 года»
61. Постановление Правительства КР №161 от 22 апреля 2008 года «Об утверждении Программы развития рыбного хозяйства Кыргызской Республики на 2008-2012 гг.»
62. Постановление Правительства КР №310 от 25 июля 2005 года «О придании озеру Чатыр-Куль статуса водно-болотного угодья международного значения»
63. Постановление Правительства КР №901 от 30 декабря 2006 года «По осуществлению органами государственного надзора и контроля мер по безопасности в области ветеринарии, карантина растений, эпидемиологии, санитарии и экологии».
64. Постановление Правительства КР «О стратегии развития страны на 2007-2010 гг.» от 23 марта 2007 г. №84
65. Постановление Правительства Кыргызской Республики от 2 февраля 2001 г. №33 и Постановление Правительства КР от 28 января 2003 г. №38 «Программа мероприятий по развитию туризма в Кыргызской Республике до 2010 г.»

66. Постановление Правительства Кыргызской Республики №802 от 25 ноября 2002 г. «План мероприятий по реализации предложений по комплексному развитию туризма в Иссык-Кульском регионе»
67. Распоряжение Правительства Кыргызской Республики от 18 октября 1996 г. №332 «Концепция экологической безопасности Кыргызской Республики».
68. Постановление Правительства Кыргызской Республики от 3 августа 2002 г. № 524 «Об утверждении Стратегии сохранения биоразнообразия Кыргызской Республики»
69. Постановление Правительства КР от 24 января 2000 г. №40 «Об утверждении Положения о Биосферной территории Ысык-Кель»
70. Постановление Правительства КР от 27 сентября 2006 г. №693 «Об утверждении Национального плана действий развития лесного хозяйства Республики на 2006-2010 годы»
71. Постановление Правительства Кыргызской Республики от 17 ноября 2001 года №715 «Об утверждении Государственной программы «Лес» на 2001-2005 годы»
72. Постановление Правительства Кыргызской Республики от 28 апреля 2005 г. №170 «Об утверждении списка редких и находящихся под угрозой исчезновения видов животных и растений для включения в Красную книгу Кыргызской Республики»
73. Постановление Правительства Кыргызской Республики от 11 апреля 2008 г. № 145 «О проведении Национальной инвентаризации лесов»
74. Решение Совета безопасности Кыргызской Республики «О состоянии, проекте Концепции и мерах по обеспечению экологической безопасности Кыргызской Республики» от 4 августа 1997 г.
75. Приказ ГАООСилХ от 6 августа 2007 г. №01-13/180 «Об утверждении Стратегии и плана действий по созданию электронных информационных ресурсов в лесном секторе Кыргызской Республики»
76. Приказ Министерства сельского, водного хозяйства и перерабатывающей промышленности Кыргызской Республики «О порядке ввоза из других стран на территорию Кыргызской Республики семян сельскохозяйственных культур, не включенных в Государственный реестр Кыргызской Республики, районированных и допущенных к посеву сортов и гибридов» от 19 февраля 1998 г. № 42.

Приложение 2: Международные конвенции и соглашения (вырезка, 2008 г.)

Конвенции:

1. Конвенция об охране Всемирного культурного и природного наследия (1995 г.)
2. Конвенция о биологическом разнообразии (1996 г.)
3. Конвенция по борьбе с опустыниванием в странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (1999 г.)
4. Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (2000 г.)
5. Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (2001 г.)
6. Конвенция о доступе к информации, участию общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (2001 г.)
7. Конвенция о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение главным образом в качестве местобитаний водоплавающих птиц (Рамсарская) (2002 г.)
8. Рамочная Конвенция ООН по изменению климата (2000 г.)
9. Киотский Протокол к Рамочной Конвенции ООН об изменении климата (2003 г.)
10. Картахенский протокол по биобезопасности к Конвенции ООН о биологическом разнообразии (2005 г.)
11. Конвенция ООН по международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (CITES) (1973 г.)
12. Стокгольмская Конвенция о стойких органических загрязнителях (2002 г.)
13. Роттердамская Конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле (2002 г.)
14. Конвенция ООН по охране новых сортов растений (2000 г.)
15. Базельская Конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением (1996 г.)
16. Конвенция Европейской и Средиземноморской организации по защите растений (ратифицировано Постановлением Правительства КР от 12 апреля 1999 г. № 214)
17. Венская Конвенция об охране озонового слоя и Монреальский протокол по разрушающим веществам (2000 г.)

Соглашения:

18. Соглашение о партнерстве и сотрудничестве между Европейскими Сообществами и их Государствами-Членами, с одной стороны, и Кыргызской Республикой, с другой стороны, от 09.02.1995 г., г. Брюссель (ратифицировано Законом КР от 05.07.1997 г. № 43);
19. Соглашение между Правительством Кыргызской Республики, Правительством Республики Узбекистан и Правительством Республики Казахстан о сотрудничестве в области сохранения биоразнообразия Западного Тянь-Шаня от 17.03.1998 г., г. Бишкек (подписано Премьер-министром КР 17.03.1998 г.);
20. Соглашение о намерениях между МКУР и Центрально-Азиатской программой WWF по реализации «Эконет» в регионе. Решение МКУР №3 от 16 ноября 2007 года, г. Бишкек.
21. Соглашение между странами СНГ о сотрудничестве в области карантина растений от 13 ноября 1992 года г.Москва (подписано Премьер-министром Кыргызской Республики 13 ноября 1992 г.);

22. Соглашение между Министерством сельского, водного хозяйства и перерабатывающей промышленности Кыргызской Республики и Министерством аграрной политики Украины о сотрудничестве в области испытания и охраны сортов растений (Киев, 28 марта 2003 г.).
23. Соглашение между Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики, Правительством Республики Таджикистан и Правительством Республики Узбекистан о сотрудничестве в области карантина растений от 8 июня 2000 года г. Астана (подписано Премьер-министром Кыргызской Республики 8 июня 2000 г.).
24. Соглашение о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (Алмаатинская Декларация Президентов Центральной Азии, 1997; Ташкентская Декларация специальной программы ООН для Центральной Азии, 1998; Душанбинская Декларация, 2002).
25. Соглашение между Республикой Казахстан, Кыргызской Республикой, Республикой Таджикистан и Республикой Узбекистан по сотрудничеству в области совместного управления в использовании и Охране межгосударственных водных ресурсов (1992 г.).
26. Соглашение о сотрудничестве в области предупреждения и уменьшения воздействия чрезвычайных ситуаций между Республикой Казахстан, Кыргызской Республикой, Республикой Таджикистан, Республикой Туркменистан (1997 г.).
27. Соглашение ТРИПС, в рамках ВТО (1998 г.)
28. Соглашение по Санитарному и фитосанитарному контролю, в рамках ВТО (1998 г.)

Приложение 3: Краткий обзор встречи фоку-группы по сохранению биоразнообразия, состоявшейся 19 октября 2012 г. в г. Бишкек (на русском языке)

Краткое содержание документа по семинару
«Стратегия сохранения биоразнообразия Кумтор Оперейтинг Компани»
подготовленного Fauna & Flora International-Kyrgyzstan от 26 ноября 2012 года



19 октября 2012 года «Кумтор Оперейтинг Компани» (КОК) совместно с консультационной компанией «Призма» провели семинар «Разработка стратегии по сохранению биологического разнообразия», который прошел в г. Бишкеке в Кыргызстане. Для участия на данном мероприятии был привлечен широкий круг общественности, включая представителей государственных структур, научно-исследовательских и неправительственных организаций, а также природоохранных международных организаций (список участников семинара прилагается).

Выступления участников, обсуждения программы

Семинар открыл **Бен Феррис**, директор охраны окружающей среды КОК совместно с директором консалтинговой компании «Призма» **Мехрдад Назари**. Основной задачей семинара является обсуждение система развития стратегии биоразнообразия компании Кумтор Оперейтинг Компани. Принимая во внимание, запланированное завершения деятельности компании Кумтор на 2021 год, компания поставила перед собой задачу – принять необходимые меры по следующим вопросам: ценность значения биоразнообразия и сотрудничество продолжительного характера всегда остаются на повестке дня, в рамках расширения возможностей и укрепления глобальной стратегии. Таким образом, организаторы выделили три основных направления для осуществления «Стратегии биоразнообразия»:

- дальнейшая интеграция по сохранения биоразнообразия при планировании природоохранных мероприятий и плана мероприятий по закрытию;
- определение позитивных мер нацеленных на сохранение; а также,
- сотрудничество и взаимодействие с заинтересованными сторонами.

По словам М.Назари, «Стратегия управления и плана действий по сохранению биологического разнообразия» касаются лицензионной площади КОК. Однако, в целях обеспечения эффективности и использования возможности организации совместной работы в рамках данной

стратегии будут охватываться более масштабные территории. «План управления биоразнообразием» планируется завершить к концу 2012 года. В своем выступлении, М.Назари подчеркнул, что одной из важных задач Плана является поиски совместных решений по сохранению биологического разнообразия, среди заинтересованных сторон параллельно определяя пути, положительного воздействия и взаимодействия друг с другом.

Участники семинара тепло поприветствовали готовность компании Кумтор развивать свою собственную стратегию биоразнообразия. Участники семинара признали, что, хотя деятельность КОК придерживается международных стандартов охраны окружающей среды, тем не менее, горнодобывающая промышленность, сама по себе, неразрывно подрывает экосистему, которую часто после закрытия шахт практически невозможно восстановить в ее первоначальное состояние. Также, было отмечено, что недавняя Конференция Рио +20 продемонстрировала, что, несмотря на глобальные усилия направленные на защиту природы, ни одна из стран мира не добилась значительных результатов по прекращению негативного воздействия на экологию. Что касается Кыргызстана, как участник многих международных конвенций, находится в аналогичной ситуации. Национальная стратегия биоразнообразия, разработанная в 1995 году была выполнена неэффективно.

Профессор Эмиль Шукуров, выступивший одним из первых среди участников семинара, который является основателем и директором экологического движения «Алейне», считает, что при разработке стратегии, большую роль играет системный и комплексный подход. Профессор Шукуров выразил свою озабоченность, касательно горнодобывающей промышленности, представляющей угрозу для природы, а также критику относительно какой-либо страны, развитие, которой заключается исключительно в обеспечении природных ресурсов. Также профессор начал с заявления о том, что разработка Плана управления биоразнообразием КОК является продуктивным шагом и внесет весомый вклад в развитие новых национальных идей по сохранению биологического разнообразия, в свете того факта, что несмотря на создание природных заповедников, принятие законов и т.д. - «Природа продолжает умирать». Изложив краткую информацию, касательно истории Национального плана биоразнообразия Кыргызстана, Шукуров подчеркнул, что «необходимо демонстрировать приверженность к сохранению биоразнообразия только действиями и хорошими примерами», которые направлены на конкретные идеи и предложения, принимающие систематический и экосистемный подход, способные обеспечить защиту, как обитателей, так и экосистемы в целом, что позволит обратить внимание не только на отдельные виды животных и растений. Профессор Шукуров, также выразил особую озабоченность относительно разрешения на проведения деятельности связанной с охотой на животных в непосредственной близости от рудника Кумтор и Сарычат-Эрташского государственного заповедника (СЭГЗ). Вспоминая экспедиции 1950-х годов, во времена которых, была возможность наблюдать за стадами крепких и здоровых архаров, он отметил, что на сегодняшний день, такого уже нет. Профессор Шукуров убежден, что охотничьи организации должны заниматься улучшением условий жизнедеятельности местных сообществ, однако, это не является действительностью. Охотничьи хозяйства практически используют ресурсы дикой природы. Другие факторы, несущие угрозу биоразнообразию - это конкуренция чрезмерного выпаса скота, потеря продовольственной базы и распространение инфекционных заболеваний, распространяющиеся при контакте с домашними животными, ведущие к ослаблению популяции диких копытных животных.

В то же время, профессор Шукуров указал на средства по решению данных проблем, на реализацию, которых не требуются затраты средств и порекомендовал находить простые

решения, которые обычно применяются «естественным путем». Он также, выдвинул предложение, направить усилия по сохранению лесных территорий, которые поддерживает половину биоразнообразия Кыргызстана, однако, занимают только 17% территории страны. К примеру, цели и задачи по восстановлению лесных ресурсов могут быть достигнуты, не только в результате посадки новых деревьев, но и путем их ограждения, так как природа сама по себе имеет очень мощные регенеративные ресурсы, благодаря которым, она способна восстановить себя в первоначальное состояние и защитить себя надлежащим образом.

Он также, подчеркнул важность экосистемы пастбищных угодий и важную задачу, значение, которой является - определение качества генетических резервов, применяемые для «правильного использования», включающие все компоненты, в том числе травы, разнотравья, беспозвоночные организмы и т.д. На его взгляд, создание экологических троп могут быть применены в целях улучшения состояния пастбищных площадей и сократить уровень разрушений.



Профессор Шукурова, внес предложение, рассмотреть возможность внедрения в регионах микрозаповедники, организация зеленых патрулей и дружин. Все эти шаги очень важны для сохранения биоразнообразия в Кыргызской Республике, в частности, при взаимодействии с горнодобывающей промышленностью – отметил профессор.

Он также предложил, ввести программу вакцинации для домашнего скота и сторожевых собак, создать небольшие пункты по предоставлению консультативных услуг. Для того, чтобы консультанты для компромиссных решений, создания рабочих мест для выполнения работ, связанных с посадкой быстрорастущих деревьев, либо культивация растений, применяемые в местных ремесле ручной работы, создание различных форм сотрудничества, работ по введению в сознание людей важность вопросов связанных с охраной окружающей среды и сохранения.

Всесторонний подход, по словам профессора Шукурова, это экосистема основанная не только на оказании внимания на конкретные виды животных или растений.

Кырычбек Жундубаев, старший специалист по вопросам биологического разнообразия Государственного Агентства охраны окружающей среды и лесного хозяйства при Правительстве Кыргызской Республики передал слушателям четкое представление о деятельности агентства, также сообщил о предстоящей в 2013 году реструктуризации агентства. К.Жундубаев отметил, что до сих пор, основной причиной ослабления мер по сохранению биоразнообразия стала ситуация, связанная с реструктуризацией организации несущей продролжительный характер. Это отразилось, не только на расположенный по соседству с КОК – Сарычарт-Эрташский государственный заповедник, но и на другие заповедники и национальные парки. Число специалистов Департамента особо охраняемых территорий и охраны биоразнообразия входящего в структуру агентства, сократилось от 7 до 2 человек за последние несколько лет. Частые смены в старшем составе руководства, нехватка кадров и ограниченный объем ресурсов стали одними из основных причин, по которым откладывалось рассмотрение на утверждение таких документов, как План управления СЧЭГЗ. К.Жундубаев заверил участников в том, что Агентство с высоким уважением относится к инициативам своих партнеров, однако такие обстоятельства зачастую могут препятствовать принятию таких отличных документов.

К.Жундубаев также отметил в своем выступлении, что обсуждения правительства о “буферных зонах СЧЭГЗ” будут рассматриваться в предстоящем Национальном плане действий по сохранению биоразнообразия 2013 года. Он считает, что возможно какая-то часть Плана биоразнообразия КОК войдет в Новую форму национального плана в качестве приложения к данному документу.

К.Жундубаев также отметил важность проведении национальной инвентаризации всех «заповедников и национальных парков, а также острую необходимость в ведении мониторинга биологического разнообразия». Также К.Жундубаев выразил огромную признательность за те меры, принятые компанией КОК для включения экологического мониторинга (грунта, воздуха, воды) как часть комплексной программы мониторинга биоразнообразия.

Ж.Кундубаев указал на конкретную необходимость в определении “направления путей миграции”, а также механизмы проведения анализа в рамках социально-экономического развития, порядок изучения функционирования экосистемы, решение вопросов, касающихся охраняемых территорий, которые расположены в непосредственной близости к грунтовым ресурсам, а также взаимодействие геологических и экологических вопросов. В заключении К.Жундубаев выразил надежду на то, что план управления биоразнообразием КОК послужит примером для других промышленных отраслей Кыргызстана.

Жаркын Саманчина, директор филиала английской природоохранной организации Fauna & Flora International (FFI) в Кыргызстане, рассказала о сфере деятельности организации в области сохранения биологического разнообразия в странах Центральной Азии и Китайской Народной Республики. В частности, подчеркнула опыт деятельности FFI в области глобальной системы сотрудничества, куда входит около 40 государств, в которых FFI проводит свои программы. Таким В частности, в Кыргызстане в 2005-2008 годах при содействии с местными партнерами, FFI реализовала первый проект технического сотрудничества под названием «Институциональное наращивание потенциала в области сохранения биологического разнообразия в Кыргызстане». Проект был разработан при финансовой поддержке Европейского банка реконструкции и развития, Международной финансовой корпорации и Кумтор Оперейтинг Компани. Внимание проекта было обращено на СЧЭГЗ, куда входили несколько основных компонентов, такие как: 1) укрепление материальной и технической базы заповедника, 2) разработка стратегии по борьбе с

браконьерством, 3) разработка стратегии мониторинга биоразнообразия; 4) разработка плана управления СЭГЗ, а также, 5) реализация системы улучшения условий проживания местного сообщества с помощью программы малых грантов.

Настоящий проект стал прекрасным примером для осуществления сотрудничества, и внес много положительных результатов, несмотря на минимальный уровень финансированием. Ж.Саманчина отметила, что, несмотря на то, что до сих пор План управления заповедника не был утвержден государственным агентством, однако он стал прекрасным инструментом для развития структурной организации заповедника, что послужило неким толчком в прогрессировании в сфере сохранения биоразнообразия. Хотя, план управления и был разработан более пяти лет назад, в настоящее время необходимо пересмотреть, обновить и самое главное – необходимо оказать всяческую поддержку при внедрении порядка реализации мероприятий.

В своем выступлении, она выразила готовность компании FFI сотрудничать в данной сфере и также отметила, что для данного подхода «необходимо продолжение» и также требуется долгосрочная система планирования, изложенная в наиболее подробной форме для достижения максимальной эффективности.

Александр Верещагин, Заместитель директора Сарычарт-Эрташского государственного заповедника, рассказал о заповеднике и ее деятельности, в том числе о проектах, реализованных при содействии FFI и Международного фонда сохранения снежного барса. А.Верещагин отметил достижения в результате проведенных свыше 140 экспедиций, значительный уровень восстановления кормовых баз (на территории заповедника), а также привел данные по численности архаров, горных козлов и снежных барсов (теперь 18 в пределах границ территории СЧЭГЗ), где отмечен значительный рост в численности популяции «всех основных видов». Также поделился некоторыми событиями, произошедшие недавно, это - проект по внедрению радиоошейников для парнокопытных, разработанный совместно с японскими учеными, а также мероприятия по развитию программы самофинансирования заповедника при поддержке Всемирного фонда защиты природы (WWF). При упоминании спорных вопросов, касающихся буферных зон (2010-2012), Верещагин отметил, что взаимоотношения между КОК и СЧЭГЗ изначально сложились успешно. По словам Верещагина, площадь территории заповедника с помощью геоинформационной системы (ГИС) была перепроверена, согласно которой, площадь наиболее используемой части участка обитания животных составляет 62 060 гектаров. По его словам, площадь заповедника с учетом буферных зон на данный момент составляет 149 117.9 гектаров. В Кыргызстане планируется открытие нового заповедника "Хан-Тенгри", где СЧЭГЗ станет связующим звеном и своего рода коридором для нового заповедника. Разделяя озабоченность профессора Шукурова, относительно ситуация сложившейся в связи с развитием браконьерства, в том числе, существующего давления со стороны охотничьих хозяйств, внес предложение по осуществлению контроля над «единой точкой доступа для ведения охотничьей деятельности».

Верещагин упомянул о том, что жители села Акшийрак, расположенный недалеко от заповедника, где большая часть лесничих проживает вместе со своими семьями, никогда не имели в качестве собственности охотничьи территории. Участки земли, расположенные вокруг деревни были выкуплены и в настоящее время являются частной собственностью, что уже, считается нарушением прав местного населения. Верещагин привел яркий пример, из практики применяемой в Пакистане, где было создано общество охотников и считает, что данный пример применим и для жителей сел Акшийрак и Энильчек. Интересно заметить, что за последние годы число парнокопытных увеличилось, несмотря на создавшуюся ситуацию, или возможно,

благодаря предпринятым действиям со стороны горнодобывающего предприятия Кумтор, которые были направлены главным образом на природоохранные мероприятия. Другие вопросы, которые были затронуты в его презентации относительно необходимости проведения инвентаризации видов животных и растений, усовершенствование материальной и технической базы заповедника. А самое главное, необходимость освещения информации в более полном объеме, осведомленность, и освещение информации о деятельности заповедника, а также важности проведения работ, направленных на сохранение биоразнообразия не только среди представителей местных сообществ, но и всего общества в целом.

Также Верещагин отметил потребности, возникновение которых ожидается в будущем, такие как: дистанционное зондирование (фото-ловушки и радио-ошейники) для горных козлов и волков, острая необходимость в ведении учета регистрации и выявлении маршрутов миграции, создание базы данных, а общая нехватка ресурсов заповедника и кадровые сотрудники, о которых уже было упомянуто ранее при обсуждении.

Верещагин задал риторический вопрос "что произойдет, если Кумтор завершит свою работу и покинет нас?" подчеркнув, тем самым, отличную возможность для совместной работы заповедника и компании Кумтор по нескольким направлениям, в том числе, возможность софинансирования проектов, направленных на сотрудничество с зарубежными учеными и исследовательскими институтами. В завершении своего выступления, Верещагин выразил крайнюю заинтересованность в получении поддержки со стороны Кумтора по реализации совместных мероприятий, главной задачей, которых будет сохранение «Природных богатств» Кыргызстана, принадлежащие всему народу.



В результате обсуждений, прошедших с участием всех участников семинара, последовавшего после презентации Верещагина, были определены несколько “ключевых проблем” имеющие непосредственное отношение к биологическому разнообразию на национальном уровне:

- Охотничьи хозяйства
- Материально-техническая поддержка охраняемых территорий
- Определение общих целей по исследованию и стратегии
- Оказание поддержки в создании «экологических коридоров»
- Воздействие на водные ресурсы
- Сохранение флоры и фауны

Жолдошбек Кырбашев, заместитель директора Нарынского государственного заповедника, в очень содержательной форме описал деятельность заповедника. В том числе, недавние мероприятия, проведенные при поддержке FFI: совместные фоновые исследования, проведенные с сотрудниками Национальной Академии Наук Кыргызской Республики в области зоологии, гидробиологии, энтомологии и ботаники, а также обеспечение программой обучения, способствующая, развитию стратегии мониторинга биоразнообразия.

Второй заместитель директора Нарынского заповедника, **Орозбек Алиев**, выразил всюкую озабоченность по отношению к жителям Нарынской области, в частности, касательно изменения цвета воды в реке Нарын, отсутствие свойства замерзания воды в зимний период. По мнению жителей города Нарын, эти изменения напрямую связаны с горнодобывающей деятельностью

компании Кумтор. В связи с чем, считается целесообразным, провести дальнейшие исследовательские мероприятия в целях определения основных причин этих проблем. Он также упомянул об отсутствии в заповеднике лаборатории, в связи с чем, является невозможным проводить анализы воды на определение ее качества. На данный вопрос ответил Бен Феррис, заверивший участников в том, что эти изменения могут быть вызваны рядом других причин, одним, из которых, является городская свалка/загрязнитель окружающей среды, но не из-за Кумтора, который расположен на значительном расстоянии от Нарына. Он также подчеркнул, что деятельность КОК осуществляется, в соответствии с международными стандартами и отвечает всем требованиям правовых норм.

В дополнении, Ж.Кырбашев подчеркнул, что ряд успешных инициатив Нарынского заповедника, в данный момент находящиеся в процессе разработки, такие как: питомники предназначенные для оленей, которые находятся на грани исчезновения; Нарынский центр охраны окружающей среды и музей природы; экологическая программа по развитию эко-туризма, главной задачей, которой является демонстрация уникальности флоры и фауны. В то же время заявил, что существует ряд проблем, подобно тем, которые уже были упомянуты ранее на семинаре: низкая заработная плата сотрудников, отсутствие средств и кадровых ресурсов, негативное воздействие охотничьего промысла – в том числе иностранная трофейная охота, высокая озабоченность общества по поводу качества воды.

Доктор Георгий Лазков - ведущий специалист в области ботаники Национальной Академии Наук, в своей презентации о растительном мире на территории рудника Кумтор, сообщил о том, что из 30 семейств было найдено 205 зеленых насаждений, в том числе 4 древесно-кустарниковых насаждений. Число растений в пределах территории заповедника насчитывается немного больше, количеств, которых составляет 500. В целом, растительный мир на территории месторождения Кумтор и заповедника из-за сурового климата и продолжительной зимы является низкорослым. Это не уникальный и весьма типичный климат для региона Центрального Тянь-Шаня, также как и для Китая и Казахстана. Здесь также есть такие виды растений, внесенные в Красную книгу это - *Tulipa* четырёхлистная, практически была собрана на территории Барскоона (по его словам, этот вид на самом деле, более широко распространен в регионе Центрального Тянь-Шаня). Доктор Лазков также обратил внимание на другой «эндемичный» вид одуванчика, который более широко распространен в Центральных регионах гор Тянь-Шаня.

Он отметил, что в Красной книге не указаны многие другие виды растений, которые вполне возможно в других регионах считаются редкими. Доктор Лазков предложил после закрытия рудника, использовать эко-системный метод, посадить семена доминирующих видов растений среди местных. Особо важно учитывать при этом, что эти семена были взяты с местных территорий, а не с других участков, так как, это даст возможность создать антропогенные сообщества, которые либо не могут расти, либо, в случае успеха, могут создать проблемы для площади насаждений в будущем.

При обсуждении презентации доктора Лазкова, профессор Шукуров порекомендовал, чтобы усилия Кумтора по вопросам мелиорации были направлены на сохранение продуктивных экосистем, вместо упора только на районы с высоким уровнем воздействия на окружающую среду, как это происходит на участках пустых пород.

Бакытбек Сатыбеков, директор Центрально азиатского регионального экономического центра сотрудничества (ЦАРЭС), представил краткий обзор информации о деятельности организации,

которая главным образом направлена на вопросы охраны окружающей среды, принципы рационального промышленного производства, многосторонние диалоги – особенно, касательно трансграничных водных ресурсов, программа анализа климатических изменений, а также эффективность использования водных и энергических ресурсов. По его словам, хотя работа ЦАРЭС и не связана напрямую с работой над проектами по сохранению биоразнообразия, однако организация имела возможность работать непосредственно над проектами сосредоточенными в Иссык-Кульской области. В том числе, работа с 57-ю молодежными организациями и небольшими проектами по осуществлению повышения сознания общества в области охраны окружающей среды, куда также входил и проект по очистке пляжей.

Толкунбек Асыкулов, Директор филиала Кыргызско-немецкого природоохранной организации NABU рассказал об основных мероприятиях в Иссык-Кульских биосферных заповедниках, такие как: мониторинг, экотуризм, восстановление экологии, программа по отслеживанию птиц в Иссык-Кульской области, а также деятельность по защите снежного барса в Кыргызстане, в том числе развитие сознания общественности, общественная деятельность, сотрудничество с правоохранительными органами и специальной группой сотрудников правоохранительных органов НАБУ (группа по борьбе с браконьерством), известная как «Группа барс» («группа снежный барс»). Асыкулов также сообщил о предстоящем проведении Форума снежного барса, который должен состояться летом 2013 года в городе Бишкек, а также рассказал о действиях осуществленные в целях организации данного мероприятия.

Практические занятия для участников семинара

Помимо обсуждений и презентаций, на семинаре были проведены практические занятия для участников семинара как индивидуально, так и для групп.

В качестве разминки участникам семинара предлагалось разработать модель содержания будущего документа по стратегии в области биоразнообразия КОК. Каждый участник индивидуально выбрал из списка с несколькими вариантами. Было необходимо составить свою собственную модель и предложить компании Кумтор применить ее, а затем объяснить, как и почему содержание документа «Стратегии по сохранению биоразнообразия КОК» должна отличаться от титульного листа «Стратегии по сохранению биологического разнообразия государства». В перечне вариантов приводится следующее: 1) план местности (с указанием названия местности и описание), 2) горнодобывающая промышленность (описание), горный баран Марко Поло, 4) снежный барс, 5) олень, 6) растительный мир (названия и описание), 7) местное сообщество (названия и описание), 8) климатические изменения (описание) и 9) и другое.

Второе задание было разделено на две группы. Участники должны были ответить на два вопроса: 1) указать названия трех направлений, которые отсутствуют в будущей «Стратегии биоразнообразия КОК», 2) указать названия трех направлений, которые отсутствуют в «Национальной Стратегии биоразнообразия Кыргызской Республики». Обе группы нашли множество схожих моментов недостающих в обоих документах.

Первая группа определила в обеих стратегиях, следующее:

- Недостаточный уровень осведомленности общества о значении биоразнообразия, и отсутствие достоверной информации по состоянию биоразнообразия;
- Отсутствие информации о финансовых потребностях и расходах, которые необходимы для проведения мероприятий по охране биологического разнообразия, о потребностях в привлечении более значительных финансовых ресурсов, необходимые для инвестирования в работу над сознанием населения сроком на первые три года, которые необходимы для создания почвы на проведение дальнейших работ, потребность в осуществлении общественного комитета, который будет принимать решения по распределению средств;
- Недостаточное наличие информации о местном сообществе и его социально-экономическом положении (т.е. информации о местном сословии населения, уровня бедности, каким образом происходят изменения, почему люди вынуждены компенсировать расходы на природу, и т.д.);
- Отсутствие информации по результатам тестов на определение качества воды и воздуха, и других видов тестов — данная информация должна быть доступной для общественности;
- Отсутствие информации о планах работы по горной промышленности – решения должны приниматься при согласовании с полномочными представителями особоохраняемых территорий (т.е. с указанием конкретной части задействованной территории); а также,
- Невыполнение деятельности по мониторингу со стороны государства, на базе бюджетного финансирования.

В дополнении к ответам, упомянутым выше, второй группой были приведено следующее:

- Отсутствие исследований экосистемы – невозможно проследить общую динамику;
- Недостаточное освещение информации – результаты исследований должны быть опубликованы привлекая внимание широкий круг общественности; а также,
- Недостаточное освещение общественности о положении флоры и фауны – нет комплексного центра мониторинга.

Третье задание заключалось в том, чтобы участники дали заключительные рекомендации, которые должны быть учтены при разработке стратегии биоразнообразия КОК:

- Компания Кумтор должна учитывать аспекты сохранения биоразнообразия;
- Проводить регулярный мониторинг экологических и экономических аспектов горной промышленности;
- Оказывать содействие и поддержку в осуществлении пересмотра и утверждения План управления СЧЭГЗ, содействовать в осуществлении Плана, а также помочь заповеднику достичь мировых стандартов,
- Включить более расширенный состав экосистемы, в особенности, касается Нарынского заповедника в “Стратегию биоразнообразия КОК,
- Проводить активные исследовательские работы и освещать на должном уровне информацию о результатах проведенных научных исследований с помощью средств массовой информации,
- Оказывать поддержку будущим, а также существующим специалистам в области биоразнообразия с помощью организации проведения программ обучения,
- Сотрудничать с местными сообществами, осуществлять собственные программы на грантовой основе компании Кумтор, а также проектов направленные на укрепление работ связанных с мониторингом, и ,
- Игнорировать политические идеи и быть открытым для сотрудничества и партнерства,
- Реагировать на окружение и удовлетворять ожидания.

Организаторы семинара подводя итоги по обсуждениям, услышанным на семинаре, поблагодарили всех участников за активное участие. Материалы по всем представленным и разработанным на семинаре будут доступны для всех на CD дисках и флешках.

В заключение встречи, профессор Шукуров отметил, что семинар дал возможность услышать “хорошие обсуждения”, где были наиболее выражены конструктивные мышления и произошло небольшое столкновение взглядов. Он порекомендовал несколько отдельных основных для соблюдения, следующие направления:

Объединить усилия по сохранению биоразнообразия с местным сообществом, при содействии заинтересованных сторон и экспертов для принятия решений вопросов по сохранению важной экосистемы в рамках “Проекта” с участием компании Кумтор и других предприятий,

Усиление программы мониторинга биоразнообразия при содействии экспертов с применением необходимых индикаторов, а также

Реализация конкретных (биоразнообразия) программ в рамках государственных правовых норм с участием институтов и общественности с определением четких целей и задач

Приложение 4: Программа и список участников встречи фоку-группы по сохранению биоразнообразия, состоявшейся в октябре 2012 г. в г. Бишкек

Программа

Семинара по теме “Развитие стратегии биоразнообразия”

Место проведения: г.Бишкек, ул Элебаева д.60

Гостиница “Золотой дракон”

Дата проведения: 19 октября 2012 г.

Организаторы: “Кумтор Оперейтинг Компани” и “Призма ”

Время	Презентации
9.00	Выступление с приветственной речью: г-на Б.Ферриса, Директора отдела охраны окружающей среды Кумтор Оперейтинг Компани и г-на М.Назари, Директора компании Призма
9.20	Выступление профессора г-на Э.Шукурова “Сотрудничество с горной промышленностью в целях сохранения биоразнообразия в Кыргызстане” (с учетом 10 мин. обсуждений)
9.55	Презентация г-на К.Жундубаева “Влияние горной промышленности на биоразнообразие” (с учетом 10 мин. обсуждений)
10.30	Презентация г-жи Ж.Саманчиной “Обзор деятельности и опыт работы в Кыргызстане, включая сотрудничество с ЕБРР, МФС, И КОК” (с учетом 10 мин. обсуждений участников)
11.05	Презентация г-на И.Асакеева, г-на А.Верещагина “Деятельность Сарычарт-Эрташского государственного заповедника по сохранению биоразнообразия” (с учетом 10 мин. обсуждений участников)
11.40-12.00	Перерыв
12.00	Презентация г-на О.Алиева и г-на Ж.Кырбашева “Обзор деятельности Нарынского заповедника по сохранению биоразнообразия” (с учетом 10 мин. обсуждений участников)
12.35	Выступление доктора Г.Лазкова на тему “Отчет по состоянию растительного мира на территории рудника Кумтор” (с учетом 10 мин. обсуждений участников)
13.05-14.00	Обед
14.00	Презентация г-на Б.Сатыбекова “Обзор деятельности ЦАРЭС в Кыргызстане” (с учетом 10 мин. обсуждений участников)

14.35	Презентация г-на Т.Асыкулова “Обзор деятельности <i>NABU</i> в <i>Кыргызстане</i> ” (с учетом 10 мин. обсуждений участников)
15.05- 15.25	Перерыв
15.25- 16.30	Подведение итогов семинара, заключительная часть

Список участников

1. Эмиль Шукуров – Профессор, Директор экологического движения “Алейне”
2. Кылычбек Жундубаев – Старший специалист по развитию биоразнообразия, Отдел Особо охраняемых зон и сохранения биоразнообразия Государственного агентства охраны окружающей среды и лесного хозяйства при Правительстве Кыргызской Республики
3. Ишенкул Асакеев – Заместитель Директора Сарычат-Эрташского Государственного Заповедника
4. Александр Верещагин – Заместитель директора по научной части Сарычат-Эрташского государственного заповедника
5. Орозбек Алиев – Заместитель директора Нарынского государственного заповедника
6. Джолдошбек Кирбашев - Заместитель Директора по научным исследованиям Нарынского заповедника
7. Др Георгий Лазков – Ведущий специалист лаборатории Флоры, Институт биологии и почвы, Национальной Академии Наук Кыргызской Республики
8. Жаркын Саманчина – Директор Fauna & Flora International – Kyrgyzstan
9. Толкунбек Асикулов – Директор NABU – Kyrgyzstan
10. Бактыбек Сатыбеков – Директор ЦАРЕС – Кыргызстан
11. Доктор Дон Проебстел, Старший советник по вопросам биоразнообразия и по вопросам Оценки воздействия на окружающую среду и социальную сферу (ОВОСС) компании “Призма”
12. Мехрдад Назари, Старший советник по вопросам ОВОСС, Директор компании “Призма”
13. Доуглас Гриер – Директор отдела устойчивого развития, КОК
14. Эрик Кожомкулов – Менеджер системы охраны здоровья, труда и окружающей среды КОК
15. Бен Феррис - Директор отдела охраны окружающей среды, КОК
16. Айбек Абдувалиев – Менеджер отдела охраны окружающей среды, КОК
17. Уран Джунусов – Координатор отдела устойчивого развития КОК
18. Айгерим Дыйканбаева - Координатор отдела устойчивого развития КОК

Приложение 5: Виды растений, обнаруженных в районе рудника Кумтор (Г. Лазков, 1992 г., на русском языке)

Список видов, обнаруженных в окрестностях рудника Кумтор

№	Family, species (Latin name)	Family, species (English name)	Семейство, виды (русское название)
1	Alliaceae J. Agarrdh.	Onion Family	Луковые
1	<i>Allium atrosanguineum</i> Kar. et Kir.	Red-and-black Onion	Лук черно-красный
2	<i>A. platyspathum</i> Schrenk	Amblyophyllous Onion	Лук широкочехольчатый
3	<i>Allium semenowii</i> Regel	Semenov's Onion	Лук Семенова
2	Asteraceae Dumort.	Aster Family	Астровые
4	<i>Ajania scharnhorstii</i> (Regel et Schmalh.) Tzvel.	Scharnhorst's Ajania	Аяния Шанхорста
5	<i>Artemisia aschurbajewii</i> C. Winkl.	Ashurbaev's Wormwood	Полынь Ашурбаева
6	<i>A. dracunculus</i> L.	Silky Wormwood	Полынь эстрагон
7	<i>A. rhodantha</i> Rupr.	Rose-colored Wormwood	Полынь розовоцветковая
8	<i>A. viridis</i> Willd.	Summer-fir	Полынь зеленая
9	<i>Aster alpinus</i> L. s. l.	Alpine Aster	Астра альпийская
10	<i>Cirsium esculentum</i> (Stev.) C. A. Mey.	Ground Thistle	Бодяк съедобный
11	<i>Crepis multicaulis</i> Ledeb.	Many-stemmed Hawk's-beard	Скерда многостебельная
12	<i>C. karelinii</i> M. Pop. et Schischk.	Karelina Hawk's-beard	Скерда Карелина
13	<i>Erigeron aurantiacus</i> Regel	Orange Fleabane	Мелколепестник оранжевый
14	<i>E. azureus</i> M. Pop.	Azure Fleabane	Мелколепестник лазоревый
15	<i>E. heterochaeta</i> (Clarke) Botsch.	Hetero-bristle Fleabane	Мелколепестник разнощетинковый
16	<i>E. lachnocephalus</i> Botsch.	Eriocephalous Fleabane	Мелколепестник шерстистоголовый
17	<i>Inula rhizocephala</i> Schrenk	Rhizocephalan Inula	Девясил корнеглавый
18	<i>Leontopodium ochroleucum</i> Beauverd	Pale Yellow Edelweiss	Эдельвейс бледно-желтый
19	<i>Ligularia alpigena</i> Pojark.	Alpine Ligularia	Бузульник альпийский
20	<i>Pyrethrum karelinii</i> Krasch.	Pyrenthrum Karelina	Ромашник Карелина
21	<i>Pyrethrum pyrethroides</i> (Kar. et Kir.) Krasch.	Himalayan Chrysanthemum	Ромашник ромашковидный
22	<i>Rhinactinidia limoniifolia</i> (Less.)	-	Ринактинидия кермеколистная

№	Family, species (Latin name)	Family, species (English name)	Семейство, виды (русское название)
	Botsch.		
23	<i>Saussurea leucophylla</i> Schrenk	Proud Saw-wort	Горькуша серебристолистная
24	<i>S. sordida</i> Kar. et Kir.	Sordid Saw-wort	Горькуша грязноцветковая
25	<i>S. gnaphalodes</i> (Royle) Sch. Bip.	Cudweed Saw-wort	Горькуша сушеницевидная
26	<i>S. glacialis</i> Herd.	Icy Saw-wort	Горькуша ледниковая
27	<i>Taraxacum leucanthum</i> (Ledeb.) Ledeb.	Albiflorous Dandelion	Одуванчик белоцветковый
28	<i>T. maracandicum</i> Kovalevsk. (= <i>T. pseudoalpinum</i> Schischk. ex Orazova)	Samarkand Dandelion	Одуванчик самаркандский
29	<i>T. syrtorum</i> Dshanaeva	Syrt Dandelion	Одуванчик сыртовый
30	<i>T. sp.</i>		
31	<i>Waldheimia tomentosa</i> (Decne.) Regel (<i>W. stoliczkae</i> (Clarke) Ostenf.)	White-Leaf Ground Daisy	Вальдгеймия войлочная
32	<i>W. tridactylites</i> Kar. et Kir.	Three-blade Daisy	Вальдгеймия трехлопастная
3	Athyridaceae Alst.	Spleenwort Family	Антириевые
33	<i>Cystopteris fragilis</i> (L.) Borb.	Bladder Fern	Пузырник ломкий
4	Boraginaceae Juss.	Borago Family	Бурачниковые
34	<i>Eritrichium villosum</i> (Ledeb.) Bunge	Villous Forget-me-not	Незабудочник мохнатый
35	<i>Myosotis ? alpestris</i> F.W. Schmidt	Alpine Forget-me-not	Незабудка ? альпийская
5	Botrychiaceae Horan.	Grape-fern Family	Гроздовниковые
36	<i>Botrychium lunaria</i> (L.) Sw.	Moonwort	Гроздовник полулунный
6	Brassicaceae Burnett	Cabbage Family	Капустные
37	<i>Braya rosea</i> Bunge	Rose Rock-cress	Брайя розовая
38	<i>B. scharnhorstii</i> Regel et Schmalh.	Sharnhorst Rock-cress	Брайя Шарнхорста
39	<i>Chorispora bungeana</i> Fisch. et C. A. Mey.	Blue Mustard	Хориспора Бунге
40	<i>C. songarica</i> Schrenk	Djungaria Mustard	Хориспора джунгарская
41	<i>Dilophia salsa</i> Thoms.	-	Двукильник солончаковый
42	<i>Draba altaica</i> (C. A. Mey.) Bunge	Altaic Whitlow Grass	Крупка алтайская
43	<i>D. ochroleuca</i> Bunge	Yellow-white Whitlow Grass	Крупка желто-белая

№	Family, species (Latin name)	Family, species (English name)	Семейство, виды (русское название)
44	<i>Draba oreades</i> Schrenk	Mountain Whitlow Grass	Крупка горная
45	<i>D. subamplexicaulis</i> C. A. Mey.	Sub-Stem-clasping Whitlow Grass	Крупка почти стеблеобъемлющая
46	<i>Eutrema edwardsii</i> R. Br.	Edwards's Mock Wallflower	Эвтрема Эдвардса
47	<i>Hedinia tibetica</i> (Thoms.) Ostenf.	Tibetan Hedinia	Хединия тибетская
48	<i>Lepidium apetalum</i> L.	Apetalous Cress	Клоповник безлепестный
49	<i>Neotorularia humilis</i> (C. A. Mey.) Hedge et J. Leonard	Low Northern Rock-Cress	Неоторулярия низкая
50	<i>Oreoblastus flabellatus</i> (Regel) Suslova	Suslov's Flabellate Oreoblastus	Ореобластус веерный
51	<i>Sisymbriopsis mollipila</i> (Maxim.) Botsch.	Soft-hair (silky-hair) Sisymbrium	Гулявничек мягковолосый
52	<i>Smelowskia calycina</i> (Steph.) C. A. Mey.	American False Candytuft.	Смеловская чашечная
53	<i>Sophiopsis annua</i> (Rupr.) O. E. Schulz	-	Софийка однолетняя
54	<i>Sisymbrium brassiciforme</i> C. A. Mey.	Himalayan Tumble-Mustard	Гулявник купустовидный
55	<i>Taphrospermum altaicum</i> C. A. Mey.	-	Ямкосемянник алтайский
7	Campanulaceae Juss.	Bellflower Family	Колокольчиковые
56	<i>Adenophora himalayana</i> Feer	Himalayan Ladybell	Бубенчик гималайский
57	<i>Codonopsis clematidea</i> (Schrenk) Clarke	Asian Bellflower	Кодонопсис ломоносовидный
8	Caprifoliaceae Juss.	Honeysuckle Family	Жимолостные
58	<i>Lonicera hispida</i> Pall. ex Schult.	Hispid Honeysuckle	Жимолость щетинистая
59	<i>Lonicera semenovii</i> Regel	Semenov's Honeysuckle	Жимолость Семенова
9	Caryophyllaceae Juss.	Pink Family	Гвоздичные
60	<i>Cerastium bungeanum</i> Vved.	Bunge Chickweed	Ясколка Бунге
61	<i>Cerastium cerastoides</i> (L.) Britt.	Mountain Chickweed	Ясколка ясколковидная
62	<i>C. lithospermifolium</i> Fisch.	Gronwell-leaf Chickweed	Ясколка воробейниколистная
63	<i>Gastrolychnis apetala</i> (L.). Tolm. et Kozhancikov	Apetalous Gastrolychnis	Гастролихнис безлепестный
64	<i>Minuartia biflora</i> (L.) Schinz et Thell.	Biflorate Sandwort	Минуарция двухцветковая

№	Family, species (Latin name)	Family, species (English name)	Семейство, виды (русское название)
65	<i>M. stricta</i> (Sw.) Hiern. (=M. schischkinii Adyl.)	Bog Sandwort	Минуарция прямая
66	<i>M. verna</i> (L.) Hiern.	Vernal Sandwort	Минуарция весенняя
67	<i>Silene graminifolia</i> Otth	Graminifolious Campion	Смолевка злаколистная
68	<i>Stellaria brachypetala</i> Bunge	Short-petaled Chickweed	Звездчатка коротколепестная
10	Chenopodiaceae Vent.	Goosefoot Family	Маревые
69	<i>Chenopodium foliosum</i> Aschers.	Strawberry Sticks	Марь олиственная
70	<i>Microgynoecium tibeticum</i> Hook. fil.	Tibetan Goosefoot	Микрогинециум тибетский
71	<i>Suaeda olufsenii</i> Pauls.	Olufsen's Seepweed	Сведа Олуфсена
11	Crassulaceae DC.	Crassula Family	Толстянковые
72	<i>Rhodiola coccinea</i> (Royle) Boriss.	Clustered Rhodiola	Родиола ярко-красная
73	<i>Rh. gelida</i> Schrenk	Icy Rhodiola	Родиола холодная
74	<i>Rhodiola linearifolia</i> Boriss.	Linear Leaves Rhodiola	Родиола линейнолистная
12	Cyperaceae Juss.	Sedge Family	Осоковые
75	<i>Baeothryon pumilum</i> (Vahl) Á. et D.Löve	Dwarf Club-rush	Пухонос приземистый
76	<i>Carex atrofusca</i> Schkuhr V.Krecz.)	Dark-brown Sedge	Осока черно-бурая
77	<i>C. dimorphothea</i> Stschegl. (=C. stenophylloides V. Krecz)	Heterocarpous Sedge	Осока разноплодная
78	<i>C. melanantha</i> C. A. Mey.	Black-flowered Sedge	Осока черноцветковая
79	<i>C. orbicularis</i> Boott	Orbicular Sedge	Осока округлая
80	<i>C. pseudofetida</i> Kuk.	False Fetid Sedge	Осока ложновонючая
81	<i>C. stenocarpa</i> Turcz. ex V.Krecz.	Stenocarpous Sedge	Осока узкоплодная
82	<i>Kobresia capilliformis</i> Ivanova	Hair-like Bog-Sedge	Кобрезия волосовидная
83	<i>Kobresia humilis</i> (Trautv.) Serg.	Low Bog-Sedge	Кобрезия низкая
84	<i>Kobresia stenocarpa</i> (Kar. et Kir.) Steud.	Stenocarpous Bog-Sedge	Кобрезия узкоплодная
13	Dipsacaceae	Scabious Family	Скабиозные
85	<i>Scabiosa alpestris</i> Kar. et Kir.	Alpine Scabious	Скабиоза высокогорная
14	Ephedraceae Dumort.	Ephedra Family	Эфедровые

№	Family, species (Latin name)	Family, species (English name)	Семейство, виды (русское название)
86	<i>Ephedra regeliana</i> Florin	Regel Ephedra	Эфедра Регеля
15	Fabaceae Lindl.	Pea Family	Бобовые
87	<i>Astragalus abramovii</i> Gontsch.	Abramov's Milk-vetch	Астрагал Абрамова
88	<i>A. alatavicus</i> Kar. et Kir.	Alatavskii Milk-vetch	Астрагал алатавский
89	<i>A. alpinus</i> L.	Alpine Milk-vetch	Астрагал альпийский
90	<i>A. densiflorus</i> Kar. et Kir.	Dense-flowered Milk-vetch	Астрагал густоцветковый
91	<i>A. kuschakewiczi</i> B. Fedtsch.	Kushakevich Milk-vetch	Астрагал Кушакевича
92	<i>A. nivalis</i> Kar. et Kir.	Snow Milk-vetch	Астрагал снежный
93	<i>Caragana jubata</i> (Pall.) Poir.	Jubate Pea Shrub	Карагана гривастая
94	<i>Hedysarum kirghisorum</i> B. Fedtsch.	Kyrgyz Tick Trefoil	Копеечник киргизский
95	<i>O. chionobia</i> Bunge	Chionophobous Locoweed	Остролодочник приснежный
96	<i>O. globiflora</i> Bunge	Globe-flower Locoweed	Остролодочник шароцветный
97	<i>O. humifusa</i> Kar. et Kir.	Humifuse Locoweed	Остролодочник стелющийся
98	<i>O. lapponica</i> (Wahlenb.) J. Gay	Lapland Locoweed	Остролодочник лапландский
99	<i>O. melanotricha</i> Bunge	Melanotic Locoweed	Остролодочник черноволосый
100	<i>O. glabra</i> (Lam.) DC.	Glabrate Locoweed	Остролодочник голый
101	<i>O. platysema</i> Schrenk	Flat Vexillum Locoweed	Остролодочник плоскопарусный
102	<i>Thermopsis alpina</i> (Pall.) Ledeb.	Alpine Pea	Термопсис альпийский
103	<i>Vicia semenovii</i> (Regel et Herd.) B. Fedtsch.	Semenov's Vetch	Вика Семенова
16	Fumariaceae DC.	Fumitory Family	Дымянковые
104	<i>Cysticorydalis fedtschenkoana</i> (Regel.) Ikonn.	Fedchenko's Cystic Corydalis	Цистикоридалис Федченко
17	Gentianaceae Juss.	Gentian Family	Горечавковые
105	<i>Comastoma falcatum</i> (Turcz.) Toyokuni	Falcate Comastoma	Комастома серповидная
106	<i>Gentiana algida</i> Pall.	Algid Gentian	Горечавка холодная
107	<i>Gentiana karelinii</i> Griseb.	Karelina Gentian	Горечавка Карелина
108	<i>G. kaufmanniana</i> Regel et Schmalh.	Kaufman's Gentian	Горечавка Кауфманна
109	<i>G. kirilowii</i> Turcz. (= <i>G. tianschanica</i>)	Kirilov's Gentian	Горечавка Кирилова

№	Family, species (Latin name)	Family, species (English name)	Семейство, виды (русское название)
	Rupr.)		
110	<i>Gentianella turkestanorum</i> (Gand.) Holub	Turkestani Gentian	Горечавочка туркестанцев
111	<i>Gentianopsis barbata</i> (Froel.) Ma	Barbate Gentian	Гентианопсис бородатый
112	<i>Lomatogonium carinthiacum</i> (Wulf.) Reichenb.	Blue Feltwort	Ломатогониум каринтийский
113	<i>Swertia marginata</i> Schrenk	Marginate Swertia	Сверция окаймленная
18	Geraniaceae Juss.	Geranium Family	Гераниевые
114	<i>Geranium saxatile</i> Kar. et Kir.	Saxatile Geranium	Герань скальная
19	Juncaceae Juss.	Juncus (Rush) Family	Ситниковые
115	<i>Juncus triglumis</i> L.	Three-glume Rush	Ситник трехчешуйный
20	Lamiaceae Lindl.	Mint Family	Яснотковые
116	<i>Dracocephalum heterophyllum</i> Benth.	White Dragonhead	Змееголовник разнолистный
117	<i>D. imberbe</i> Bunge	Beardless Dragonhead	Змееголовник безбородый
	<i>D. discolor</i> Bunge (D. paulsenii Briq.)	Two-color Dragonhead	Змееголовник двуцветный
118	<i>D. stamineum</i> Kar. et Kir.	Staminate Dragonhead	Змееголовник тычиночный
119	<i>Phlomoides oreophila</i> (Kar. et Kir.) Adylov et al. (<i>Phlomis oreophila</i> Kar. et Kir.)	Mountain Phlomoides	Фломоидес горный
120	<i>Scutellaria oligodonta</i> Juz.	Oligodontous Scullcap	Шлемник малозубый
21	Liliaceae Juss.	Lily Family	Лилейные
121	<i>Gagea michaelis</i> Golosk.	Michael's Gagea	Гусиный лук Михаила
122	<i>G. pseudoerubescens</i> Pasch.	False Erubescens Gagea	Гусиный лук ложнокраснеющий
123	<i>Lloydia serotina</i> (L.) Reichenb.	Snowdon Alplily	Ллойдия поздняя
124	<i>Tulipa heterophylla</i> (Regel) Baker	Heterophyllous Tulip	Тюльпан разнолистный
22	Papaveraceae Juss.	Poppy Family	Маковые
125	<i>Papaver croceum</i> Ledeb.	Orange Poppy	Мак оранжевый
23	Parnassiaceae S. F. Gray	Grass-of-Parnassus Family	Белозоровые
126	<i>Parnassia laxmannii</i> Pall. ex Schult.	Laxman Grass-of-Parnassus	Белозор Лаксмана
24	Poaceae Barnhart	Bluegrass Family	Мятликовые

№	Family, species (Latin name)	Family, species (English name)	Семейство, виды (русское название)
127	<i>Agropyron schrenkianum</i> (Fisch. et C.A.Mey.) P.Candargy	Shrenk Wheat Grass	Пырей Шренка
128	<i>Alopecurus pratensis</i> L. (A. songaricus (Schrenk) V.Petrov)	Meadow Foxtail Grass	Лисохвост луговой
129	<i>Anthoxanthium alpinum</i> A. et D. Love	-	Пахучеколосник альпийский
130	<i>Arctopoa tibetica</i> (Munro ex Stapf) Probat.	Poa Tibetica	Арктпоа тибетское
131	<i>Calamagrostis anthoxanthoides</i> (Munro) Regel	Odoriferous Reedgrass	Вейник пахучеколосниковый
132	<i>C. dubia</i> Bunge	Ambiguous Reedgrass	Вейник сомнительный
133	<i>Deschampsia caespitosa</i> (L.) Beauv.	Tufted Hairgrass	Луговик дернистый
134	<i>D. koelerioides</i> Regel	Caespitose Hairgrass	Луговик тонконоговидный
135	<i>Elymus tschimganicus</i> (Drob.) Tzvel.	Chimgan Wheatgrass	Колосняк чимганский
136	<i>E. schrenkianus</i> (Fisch. et C. A. Mey.) Tzvel.	Schrenk Wheatgrass	Колосняк Шренка
137	<i>Festuca alata</i> (St.-Yves) Roshev.	Alatavic Fescue Grass	Овсяница алатавская
138	<i>F. valesiaca</i> Gaudin	Volga Fescue Grass	Овсяница валезийская
133	<i>Helictotrichon desertorum</i> (Less.) Nevski	Desert Oat Grass	Овсец пустынный
140	<i>H. hookeri</i> (Scribn.) Henrard (H. asiaticum (Roshev.) Grossh.)	Hooker's Oat Grass	Овсец Гукера
141	<i>H. pubescens</i> (Huds.) Pilg.	Pubescent Oat Grass	Овсец опушенный
142	<i>Hierochloe odorata</i> (L.) Beauv.	Holy Grass	Зубровка душистая
143	<i>Hordeum brevisubulatum</i> (Trin.) Link	Short Subulate Barley	Ячмень короткошиловидный
144	<i>Leymus dasystachys</i> (Trin.) Pilg.	Wild Rye	Леумус пушистоколосый
145	<i>Paracolpodium altaicum</i> (Trin.) Tzvel.	Altaic Paracolpodium	Параколподиум алтайский
146	<i>Poa alpina</i> L.	Alpine Bluegrass	Мятлик альпийский
147	<i>Poa litvinoviana</i> Ovcz.	Litvinov's Bluegrass	Мятлик Литвинова
148	<i>Ptilagrostis mongolica</i> (Trin.) Griseb.	Mongolian Ptilagrostis	Птилагростис монгольский
149	<i>Stipa subsessiliflora</i> (Rupr.) Roshev.	Stalkless Flowered Feather Grass	Ковыль сидячецветковый

№	Family, species (Latin name)	Family, species (English name)	Семейство, виды (русское название)
150	<i>Trisetum spicatum</i> (L.) K. Richt.	Spike Trisetum	Трищетинник колосистый
25	Polygonaceae Juss.	Buckwheat Family	Гречишные
151	<i>Aconogonon songaricum</i> (Schrenk) Hara (= <i>Polygonum songaricum</i> Schrenk)	Djungaria Knotweed	Аконогон джунгарский
152	<i>Bistorta vivipara</i> (L.) S. F. Gray	Alpine Bistort	Бисторта живородящая
153	<i>Oxyria didyna</i> (L.) Hill	Mountain Sorrel	Кисличник двустолбиковый
154	<i>Polygonum cognatum</i> Meissn.	Cognate Knotweed	Горец родственный
155	<i>Rheum spiciforme</i> Royle	Spiked Rhubarb	Ревень колосовидный
156	<i>Rheum wittrockii</i> Lundstr.	Wittrock's Rhubarb	Ревень Виттрока
26	Potamogetonaceae Dumort.	Pondweed Family	Рдестовые
157	<i>Potamogeton pectinatus</i> L.	Fennel-leaved Pondweed	Рдест гребенчатый
27	Primulaceae Vent.	Primrose Family	Первоцветные
158	<i>Androsace dasyphylla</i> Bunge	Rock Jasmin	Проломник волосистolistный
159	<i>A. lehmanniana</i> Spreng.	Lehmann's Rock Jasmin	Проломник Леманна
160	<i>A. septentrionalis</i> L. s. l.	Pygmy-Flower Rock-Jasmine	Проломник северный
161	<i>Cortusa brotheri</i> Lipsky	Himalayan Bell Primrose	Кортуза Бротеруса
162	<i>Primula algida</i> Adams	Algid Primrose	Примула холодная
163	<i>P. pamirica</i> Fed.	Pamir Primrose	Примула памирская
164	<i>P. turkestanica</i> (Haage et Schmidt) E. A. White	Turkestani Primrose	Примула туркестанская
28	Ranunculaceae Juss.	Buttercup Family	Лютиковые
165	<i>Aconitum rotundifolium</i> Kar. et Kir.	Roundleaf Monkshood	Аконит круглолистный
166	<i>Batrachium trichophyllum</i> (Claix) Bosch (= <i>B. divaricatum</i> (Schränk) Wimm.)	Water Threadleaf Crowfoot	Водяной лютик волосистolistный
167	<i>Callianthemum alatavicum</i> Freyn	Alatavic Beautiful Flower	Красивоцветник алатавский
168	<i>Halerpestes sarmentosa</i> (Adams) Kom.	Sarmentose Buttercup	Ползунок отпрысковый
169	<i>Oxygraphis glacialis</i> (Fisch.) Bunge	Glacier Oxygraphis	Оксиграфис ледниковый

№	Family, species (Latin name)	Family, species (English name)	Семейство, виды (русское название)
170	<i>Pulsatilla campanella</i> Fisch. ex Regel et Til.	Pasque Flower	Прострел колокольчиковый
171	<i>Ranunculus alberti</i> Regel et Schmalh.	Albert's Buttercup	Лютик Альберта
172	<i>R. brotherusii</i> Freyn	Broterus Buttercup	Лютик Бротеруса
173	<i>R. karelinii</i> Czer. (= <i>R. gelidus</i> Kar. et Kir., non Hoffm.)	Karelinia Buttercup	Лютик Карелина
174	<i>R. natans</i> C. A. Mey.	Natant Buttercup	Лютик плавающий
175	<i>R. pedatifidus</i> Sm.	Northern Buttercup	Лютик лапчатораздельный
176	<i>R. popovii</i> Ovcz.	Popov's Buttercup	Лютик Попова
177	<i>R. pulchellus</i> C. A. Mey.	Long-Stem Buttercup	Лютик изящный
178	<i>R. transiliensis</i> M. Pop. ex Gamajun	Zailyskiy Buttercup	Лютик заилийский
179	<i>Thalictrum alpinum</i> L.	Alpine Meadow Rue	Василистник альпийский
180	<i>Trollius lilacinus</i> Bunge	Lilac Globeflower	Купальница лиловая
29	Rosaceae Juss.	Rose Family	Розовые
181	<i>Pentaphylloides phyllocalyx</i> (Juss.) Sojak	-	Пентафиллоидес листочашечный
182	<i>Potentilla gelida</i> C. A. Mey.	Gelid Cinquefoil	Лапчатка холодная
183	<i>P. moorcroftii</i> Wall. ex Lehm.	Feather-leaved Cinquefoil	Лапчатка Муркрофта
184	<i>P. multifida</i> L.	Cut-leaved Cinquefoil	Лапчатка многогребенчатая
185	<i>P. nervosa</i> Juss.	Nervate Cinquefoil	Лапчатка жилковая
186	<i>P. nivea</i> L.	Snowy Cinquefoil	Лапчатка снежная
187	<i>P. soongarica</i> Bunge	Djungaria Cinquefoil	Лапчатка джунгарская
188	<i>Sibbaldia tetrandra</i> Bunge	Four-Stamen Sibbaldia	Сиббальдия четырехтычиночная
30	Saxifragaceae Juss.	Saxifrage Family	Камнеломковые
189	<i>Chrysosplenium nudicaule</i> Bunge	Bare-stalked Saxifrage	Селезеночник голостебельный
190	<i>Saxifraga hirculus</i> L.	Yellow marsh Saxifrage	Камнеломка болотная
191	<i>S. oppositifolia</i> L.	Mountain Saxifrage	Камнеломка супротивнолистная
192	<i>S. sibirica</i> L.	Siberian Saxifrage	Камнеломка сибирская
31	Scrophulariaceae Juss.	Figwort Family	Норичниковые
193	<i>Euphrasia pectinata</i> Ten.	Pectinate Eyebright	Очанка гребенчатая

№	Family, species (Latin name)	Family, species (English name)	Семейство, виды (русское название)
194	<i>Lagotis decumbens</i> Rupr.	Decumbent Lagotis	Лаготис лежащий
195	<i>Pedicularis cheilanthifolia</i> Schrenk	White Lousewort	Мытник краекучниколистный
196	<i>P. dolichorhiza</i> Schrenk	Long-root Lousewort	Мытник длиннокорневой
197	<i>P. oederi</i> Vahl.	Oeder's Lousewort	Мытник Эдера
198	<i>P. rhinanthoides</i> Schrenk	Rattle Lousewort	Мытник погремковый
199	<i>Veronica ciliata</i> Fisch.	Ciliate Speedwell	Вероника реснитчатая
200	<i>Veronica polita</i> Fries	Grey Field-Speedwell	Вероника скромная
32	<i>Umbelliferae</i> Juss.	Umbrella Family	Зонтичные
201	<i>Angelica brevicaulis</i> (Rupr.) B. Fedtsch.	Short-stalked Angelica	Дудник короткостебельный
202	<i>Lomatocarpa albomarginata</i> (Schrenk) M. Pimen et Lavrova	White Lomatocarpa	Ломатокарпа белоокаймленная
203	<i>Schulzia albiflora</i> (Kar. et Kir.) M. Pop.	White Schulzia	Шульция белоцветковая
33	<i>Violaceae</i> Batsch	Violet Family	Фиалковые
204	<i>Viola altaica</i> Ker-Gawl.	Alpine Violet	Фиалка алтайская
205	<i>V. tianschanica</i> Maxim.	Tien-Shan Violet	Фиалка тяньшанская

За время обследования района рудника Кумтор, нами было обнаружено 205 видов высших растений, относящихся к 33 семействам.

Почти отсутствуют древесные растения только вида.

**Приложение 6: Менеджмент-план СЭГЗ за 2008 г., ожидающий одобрения
Правительства КР**